Parlament Ewropew
2019-2024

Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

2023/0212(COD)

9.2.2024

***I
ABBOZZ TA' RAPPORT

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment tal-euro diġitali
(COM(2023)0369 – C9-0219/2023 – 2023/0212(COD))

Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

Rapporteur: Stefan Berger

Rapporteur għal opinjoni tal-kumitat assoċjat skont l-Artikolu 57 tar-Regoli ta' Proċedura:
Emil Radev. Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Tifsira tas-simboli użati

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
***	Proċedura ta' approvazzjoni
***I	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
***II	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
***III	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi ġuridika proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni

It-tħassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

Emendi tal-Parlament li jieħdu l-forma ta' test konsolidat

Il-partijiet ġodda tat-test huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa.*** Il-partijiet imħassra tat-test huma indikati permezz tas-simbolu ▌ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni tintwera billi jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** t-test il-ġdid u billi jitħassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

WERREJ

Paġna

ABBOZZ TA’ RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW 5

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment tal-euro diġitali
(COM(2023)0369 – C9-0219/2023 – 2023/0212(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

– wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2023)0369),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 133 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C9-0219/2023),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

– wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-31 ta' Ottubru 2023[1],

– wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[2],

– wara li kkunsidra l-Artikoli 59 u 41 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

– wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern,

– wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A9-0000/2024),

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;

2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;

2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill, lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

Proposta għal regolament
Titolu 1

[1] ĠU C 2024/669 of 12.1.2024.
[2] ĠU C ...

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Proposta għal	Proposta għal
REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL	REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
dwar l-istabbiliment tal-euro diġitali	*(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija)*
	[Din l-emenda tapplika għat-test kollu. L-adozzjoni tagħha titlob bidliet korrispondenti fit-test kollu]

Or. en

Emenda 2

Proposta għal regolament
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(3) Il-bażi monetarja fil-forma ta' karti tal-flus u ta' muniti ma tistax tintuża għall-pagamenti online. Illum il-ġurnata, ***il-pagamenti*** online ***jiddependu kompletament fuq il-flus*** ta' bank kummerċjali. L-aċċettazzjoni u l-funġibbiltà tal-flus ta' bank kummerċjali jiddependu fuq ***il-konverbbiltà*** tagħhom fuq bażi ta' wieħed ma' wieħed għall-flus ta' bank ċentrali b'valuta legali, li sservi bħala ankra monetarja. Dik l-ankra monetarja hija fil-qalba tal-funzjonament tas-sistemi monetarji u finanzjarji. Tirfed il-fiduċja tal-utenti fil-flus ta' bank kummerċjali u fl-euro bħala munita u, għalhekk, hija essenzjali sabiex tiġi ssalvagwardjata l-istabbiltà tas-sistema monetarja f'ekonomija u f'soċjetà diġitalizzati. Billi l-bażi monetarja f'forma fiżika waħedha ma tistax tindirizza l-ħtiġijiet ta' ekonomija li qiegħda tiddiġitalizza b'ħeffa, dan jista' gradwalment jisposta l-ankra monetarja għall-flus tal-banek kummerċjali. Għalhekk, huwa neċessarju li tiġi introdotta forma ġdida ta' munita uffiċjali	(3) Il-bażi monetarja fil-forma ta' karti tal-flus u ta' muniti ma tistax tintuża għall-pagamenti online. Illum il-ġurnata, ***is-soluzzjonijiet tal-pagamenti*** online ***jippermettu biss aċċess għall-flus*** ta' bank kummerċjali. L-aċċettazzjoni u l-funġibbiltà tal-flus ta' bank kummerċjali jiddependu fuq ***il-konverbbiltà*** tagħhom fuq bażi ta' wieħed ma' wieħed għall-flus ta' bank ċentrali b'valuta legali, li sservi bħala ankra monetarja. Dik l-ankra monetarja hija fil-qalba tal-funzjonament tas-sistemi monetarji u finanzjarji. Tirfed il-fiduċja tal-utenti fil-flus ta' bank kummerċjali u fl-euro bħala munita u, għalhekk, hija essenzjali sabiex tiġi ssalvagwardjata l-istabbiltà tas-sistema monetarja f'ekonomija u f'soċjetà diġitalizzati. Billi l-bażi monetarja f'forma fiżika waħedha ma tistax tindirizza l-ħtiġijiet ta' ekonomija li qiegħda tiddiġitalizza b'ħeffa, dan jista' gradwalment jisposta l-ankra monetarja għall-flus tal-banek kummerċjali. Għalhekk, huwa neċessarju li tiġi introdotta forma ġdida ta' munita uffiċjali

b’valuta legali li tkun mingħajr riskju u tgħin sabiex tiġi vviżwalizzata l-konverġenza b’parità tal-flus maħruġin minn diversi banek kummerċjali.	b’valuta legali li tkun mingħajr riskju u tgħin sabiex tiġi vviżwalizzata l-konverġenza b’parità tal-flus maħruġin minn diversi banek kummerċjali.
	Or. en

Emenda 3

Proposta għal regolament
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) Sabiex tiġi indirizzata l-ħtieġa ta’ ekonomija li qiegħda tiddiġitalizza b’ħeffa, jenħtieġ li l-euro diġitali jappoġġa varjetà ta’ każijiet ta’ użu ta’ pagamenti bl-imnut. Dawk il-każijiet ta’ użu jinkludu pagamenti minn persuna għal persuna, minn persuna għal negozju, minn persuna għal gvern, minn negozju għal persuna, minn negozju għal negozju, minn negozju għal gvern, minn gvern għal persuna, minn gvern għal negozju, u minn gvern għal gvern. Barra minn hekk, ***jenħtieġ li l-euro diġitali jkun jista’ jissodisfa wkoll il-ħtiġijiet futuri ta’ pagamenti, u*** b’mod partikolari l-pagament bejn magna u oħra fil-kuntest ta’ Industry 4.0 u l-pagamenti fl-internet deċentralizzat (web3). Jenħtieġ li l-euro diġitali ma jipprovdix għal pagamenti bejn intermedjarji finanzjarji, fornituri ta’ servizzi ta’ pagament u parteċipanti oħrajn fis-suq (***jiġifieri*** pagamenti bl-ingrossa), li għalihom jeżistu sistemi ta’ saldu f’bażi monetarja ***u li fihom*** l-użu ta’ teknoloġiji differenti ***qiegħed jiġi investigat aktar mill-Eurosistema***.	(4) Sabiex tiġi indirizzata l-ħtieġa ta’ ekonomija li qiegħda tiddiġitalizza b’ħeffa, jenħtieġ li l-euro diġitali jappoġġa varjetà ta’ każijiet ta’ użu ta’ pagamenti bl-imnut. Dawk il-każijiet ta’ użu jinkludu pagamenti minn persuna għal persuna, minn persuna għal negozju, minn persuna għal gvern, minn negozju għal persuna, minn negozju għal negozju, minn negozju għal gvern, minn gvern għal persuna, minn gvern għal negozju, u minn gvern għal gvern ***minħabba l-importanza tagħhom issa u fil-futur***. Barra minn hekk, ***il-każijiet ta’ użu emerġenti se jiġu mmonitorjati bil-ħsieb ta’ kopertura potenzjali f’ħarġiet sussegwenti.*** B’mod partikolari l-pagament bejn magna u oħra fil-kuntest ta’ Industry 4.0 u l-pagamenti fl-internet deċentralizzat (web3). ***Dawn ix-xejriet tal-pagamenti jenħtieġ li jiġu mmonitorjati billi jitqies il-fatt li s-settur privat fl-Unjoni jinsab fl-aħjar pożizzjoni biex jiżviluppa soluzzjonijiet f’dan ir-rigward.*** Jenħtieġ li l-euro diġitali ma jipprovdix għal pagamenti bejn intermedjarji finanzjarji, fornituri ta’ servizzi ta’ pagament u parteċipanti oħrajn fis-suq (***imsejħa*** pagamenti bl-ingrossa), li għalihom jeżistu sistemi ta’ saldu f’bażi monetarja ***ta’ bank ċentrali. Għal dawn il-pagamenti, u bil-ħsieb tal-kompetittività tal-euro fil-kuntest globali, l-Eurosistema għandha tanalizza***

l-użu ta’ teknoloġiji differenti.

Or. en

Emenda 4

Proposta għal regolament
Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) F’kuntest li fih il-flus kontanti waħedhom ma jistgħux iwieġbu għall-ħtiġijiet ta’ ekonomija diġitalizzata, huwa essenzjali li tiġi appoġġata l-inklużjoni finanzjarja billi jiġi żgurat aċċess universali, affordabbli u faċli għall-euro diġitali għal individwi fiż-żona tal-euro, kif ukoll l-aċċettazzjoni wiesgħa tiegħu fil-pagamenti. L-esklużjoni finanzjarja fl-ekonomija diġitalizzata t***ista’ tiżdied peress li*** l-mezzi diġitali privati ta’ pagamenti jistgħu ma jkunux speċifikament adattati għal gruppi vulnerabbli tas-soċjetà ***jew jistgħu ma jkunux adattati f’xi żoni rurali jew remoti mingħajr network ta’ komunikazzjoni (stabbli)***. Skont il-Bank Dinji u l-Bank għall-Ħlasijiet Internazzjonali, “sistemi u servizzi ta’ pagament bl-imnut effiċjenti, aċċessibbli u sikuri huma kritiċi għal inklużjoni finanzjarja akbar”.[24] Dik is-sejba ġiet issostanzjata aktar mill-istudju dwar Metodi Ġodda ta’ Pagament Diġitali kkummissjonat mill-Bank Ċentrali Ewropew, li kkonkluda li għall-popolazzjoni mingħajr bank/b’aċċess insuffiċjenti għal bank/offline, l-aktar karatteristiċi importanti ta’ metodu ġdid ta’ pagament huma l-faċilità ta’ użu, in-nuqqas ta’ ħtieġa ta’ ħiliet teknoloġiċi, u li jkun sigur u mingħajr ħlas[25]. ***Euro diġitali jkun joffri alternattiva pubblika għal mezzi*** diġitali ***privati ta’ pagamenti u jappoġġa l-inklużjoni finanzjarja peress li*** jkun imfassal skont dawn l-objettivi, u b’hekk jipprovdi aċċess mingħajr ħlas, faċilità tal-	(5) F’kuntest li fih il-flus kontanti waħedhom ma jistgħux iwieġbu għall-ħtiġijiet ta’ ekonomija diġitalizzata, huwa essenzjali li tiġi appoġġata l-inklużjoni finanzjarja billi jiġi żgurat aċċess universali, affordabbli u faċli għall-euro diġitali għal individwi fiż-żona tal-euro, kif ukoll l-aċċettazzjoni wiesgħa tiegħu fil-pagamenti. L-esklużjoni finanzjarja fl-ekonomija diġitalizzata ***hija indirizzata minn sett ta’ obbligi legali f’regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-servizzi ta’ pagament fis-suq intern biex jiġi żgurat li*** l-mezzi diġitali privati tal-pagamenti jipprovdu speċifikament għal gruppi vulnerabbli tas-soċjetà. Skont il-Bank Dinji u l-Bank għall-Ħlasijiet Internazzjonali, “sistemi u servizzi ta’ pagament bl-imnut effiċjenti, aċċessibbli u sikuri huma kritiċi għal inklużjoni finanzjarja akbar”[24]**.** Dik is-sejba ġiet issostanzjata aktar mill-istudju dwar Metodi Ġodda ta’ Pagament Diġitali kkummissjonat mill-Bank Ċentrali Ewropew, li kkonkluda li għall-popolazzjoni mingħajr bank/b’aċċess insuffiċjenti għal bank/offline, l-aktar karatteristiċi importanti ta’ metodu ġdid ta’ pagament huma l-faċilità ta’ użu, in-nuqqas ta’ ħtieġa ta’ ħiliet teknoloġiċi, u li jkun sigur u mingħajr ħlas[25]. ***Jenħtieġ li l-euro diġita***li jkun imfassal skont dawn l-objettivi, u b’hekk jipprovdi aċċess mingħajr ħlas, faċilità tal-użu u aċċessibbiltà u aċċettazzjoni mifruxin. ***Barra minn hekk, soluzzjoni ta’ pagament***

użu u aċċessibbiltà u aċċettazzjoni mifruxin.

iddedikata offruta mis-settur pubbliku flimkien mal-awtoritajiet dežinjati li joffru servizzi tal-euro diġitali tappoġġa l-inklużjoni finanzjarja ta' ċittadini mingħajr bank.

---

24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf

25 Studju dwar Metodi Ġodda ta' Ħlas Diġitali (europa.eu), Marzu 2022. Skont il-Bank Dinji, l-inklużjoni finanzjarja tfisser li l-individwi jkollhom aċċess għal prodotti u għal servizzi finanzjarji utli u affordabbli li jissodisfaw il-ħtiġijiet tagħhom – tranżazzjonijiet, pagamenti, tfaddil, kreditu u assigurazzjoni".

24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf

25 Studju dwar Metodi Ġodda ta' Ħlas Diġitali (europa.eu), Marzu 2022. Skont il-Bank Dinji, l-inklużjoni finanzjarja tfisser li l-individwi jkollhom aċċess għal prodotti u għal servizzi finanzjarji utli u affordabbli li jissodisfaw il-ħtiġijiet tagħhom – tranżazzjonijiet, pagamenti, tfaddil, kreditu u assigurazzjoni".

Or. en

Emenda 5

Proposta għal regolament
Premessa 8a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(8a) Bil-ħsieb li tiġi żgurata separazzjoni ċara bejn il-kompiti monetarji, superviżorji u ta' sorveljanza tas-sistemi ta' pagament, u l-kompiti relatati mal-euro diġitali tal-Bank Ċentrali Ewropew, jenħtieġ li tiġi stabbilita unità ddedikata għall-euro diġitali fi ħdan il-Bank Ċentrali Ewropew li tkun indipendenti f'termini ta' kontabbiltà, organizzazzjoni u proċessi tat-teħid tad-deċiżjonijiet.

Or. en

Emenda 6

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) Bħall-karti tal-flus u l-muniti tal-euro, jenħtieġ li l-euro diġitali jkun responsabbiltà diretta tal-Bank Ċentrali Ewropew jew tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro lejn l-utenti tal-euro diġitali. Jenħtieġ li l-euro diġitali jinħareġ għal ammont ugwali għall-valur par tal-obbligazzjoni korrispondenti fil-karta bilanċjali konsolidata tal-Bank Ċentrali Ewropew u tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro, b'mod partikolari billi r-riżervi tal-banek ċentrali tal-forniturі ta' servizzi ta' pagament jiġu kkonvertiti f'ammonti miżmumin ta' euro diġitali, sabiex tiġi ssodisfata d-domanda mill-utenti tal-euro diġitali. Sabiex iżommu u jużaw l-euro diġitali, jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali jkollhom jistabbilixxu biss relazzjoni kuntrattwali mal-forniturі ta' servizzi ta' pagament li jqassmu l-euro diġitali sabiex jiftħu ***kontijiet ta' pagament bl-euro diġitali***. Ma tiġi stabbilita l-ebda relazzjoni kuntrattwali bejn l-utent tal-euro diġitali u l-Bank Ċentrali Ewropew jew il-banek ċentrali nazzjonali. Jenħtieġ li l-forniturі ta' servizzi ta' pagament jimmaniġġaw ***il-kontijiet bl-euro diġita***li tal-utenti tal-euro diġitali f'isimhom u jipprovdulhom servizzi ta' pagament bl-euro diġitali. Peress li l-forniturі ta' servizzi ta' pagament ma humiex parti għar-responsabbiltà diretta miżmuma mill-utenti tal-euro diġitali quddiem il-Bank Ċentrali Ewropew u quddiem il-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro, u qegħdin jaġixxu f'isem l-utenti tal-euro diġitali, l-insolvenza tal-forniturі ta' servizzi ta' pagament ma taffettwax lill-utenti tal-euro diġitali.	(9) Bħall-karti tal-flus u l-muniti tal-euro, jenħtieġ li l-euro diġitali jkun responsabbiltà diretta tal-Bank Ċentrali Ewropew jew tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro lejn l-utenti tal-euro diġitali. Jenħtieġ li l-euro diġitali jinħareġ għal ammont ugwali għall-valur par tal-obbligazzjoni korrispondenti fil-karta bilanċjali konsolidata tal-Bank Ċentrali Ewropew u tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro, b'mod partikolari billi r-riżervi tal-banek ċentrali tal-forniturі ta' servizzi ta' pagament jiġu kkonvertiti f'ammonti miżmumin ta' euro diġitali, sabiex tiġi ssodisfata d-domanda mill-utenti tal-euro diġitali. Sabiex iżommu u jużaw l-euro diġitali, jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali jkollhom jistabbilixxu biss relazzjoni kuntrattwali mal-forniturі ta' servizzi ta' pagament li jqassmu l-euro diġitali sabiex jiftħu ***kartieri tal-euro diġitali***. Ma tiġi stabbilita l-ebda relazzjoni kuntrattwali bejn l-utent tal-euro diġitali u l-Bank Ċentrali Ewropew jew il-banek ċentrali nazzjonali. Jenħtieġ li l-forniturі ta' servizzi ta' pagament jimmaniġġaw ***il-kartieri tal-euro*** diġitali tal-utenti tal-euro diġitali f'isimhom u jipprovdulhom servizzi ta' pagament bl-euro diġitali. Peress li l-forniturі ta' servizzi ta' pagament ma humiex parti għar-responsabbiltà diretta miżmuma mill-utenti tal-euro diġitali quddiem il-Bank Ċentrali Ewropew u quddiem il-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro, u qegħdin jaġixxu f'isem l-utenti tal-euro diġitali, l-insolvenza tal-forniturі ta' servizzi ta' pagament ma taffettwax lill-utenti tal-euro diġitali.

Or. en

Emenda 7

Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(16) L-euro diġitali, bħala munita diġitali bl-istatus ta' valuta legali denominata f'euro maħruġa mill-Bank Ċentrali Ewropew u mill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro, bħala parti mill-Eurosistema, jenħtieġ li jkun aċċessibbli b'mod wiesa', utilizzabbli u aċċettat bħala mezz ta' pagament. L-għoti ta' status ta' valuta legali lill-euro diġitali jenħtieġ li jappoġġa l-użu tiegħu fil-pagamenti madwar iż-żona tal-euro u b'hekk jappoġġa wkoll l-isforzi sabiex jiġu żgurati d-disponibbiltà u l-aċċessibbiltà kontinwi tal-bażi monetarja fir-rwol tiegħu ta' ankra monetarja, peress li l-flus kontanti waħedhom ma jistgħux jindirizzaw il-ħtiġijiet ta' ekonomija li qiegħda tiddiġitalizza b'ħeffa. Barra minn hekk, l-aċċettazzjoni obbligatorja tal-pagamenti f'euro diġitali bħala waħda mill-kundizzjonijiet ewlenin tal-istatus ta' valuta legali tiżgura li n-nies u n-negozji jibbenefikaw minn aċċettazzjoni wiesgħa u jkollhom għażla reali li jħallsu bil-bażi monetarja b'mod diġitali u b'mod ***uniformi*** fiż-żona tal-euro kollha.	(16) L-euro diġitali, bħala munita diġitali bl-istatus ta' valuta legali denominata f'euro maħruġa mill-Bank Ċentrali Ewropew u mill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro, bħala parti mill-Eurosistema, jenħtieġ li jkun aċċessibbli b'mod wiesa', utilizzabbli u aċċettat bħala mezz ta' pagament. L-għoti ta' status ta' valuta legali lill-euro diġitali jenħtieġ li jappoġġa l-użu tiegħu fil-pagamenti madwar iż-żona tal-euro u b'hekk jappoġġa wkoll l-isforzi sabiex jiġu żgurati d-disponibbiltà u l-aċċessibbiltà kontinwi tal-bażi monetarja fir-rwol tiegħu ta' ankra monetarja, peress li l-flus kontanti waħedhom ma jistgħux jindirizzaw il-ħtiġijiet ta' ekonomija li qiegħda tiddiġitalizza b'ħeffa. Barra minn hekk, l-aċċettazzjoni obbligatorja tal-pagamenti f'euro diġitali bħala waħda mill-kundizzjonijiet ewlenin tal-istatus ta' valuta legali tiżgura li n-nies u n-negozji jibbenefikaw minn aċċettazzjoni wiesgħa u jkollhom għażla reali li jħallsu bil-bażi monetarja b'mod diġitali u b'mod ***affidabbli u konsistenti*** fiż-żona tal-euro kollha.

Or. en

Emenda 8

Proposta għal regolament
Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(21) L-objettiv ewlieni tal-istabbiliment tal-euro diġitali huwa l-użu tiegħu bħala forma tal-munita unika b'valuta legali fiż-żona tal-euro. Għal dan l-għan u f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, l-utenti tal-euro diġitali li jirrisjedu jew stabbiliti fiż-żona tal-euro, inklużi l-konsumaturi mingħajr indirizz fiss, applikanti għall-ażil u l-konsumaturi li ma jingħatawx permess ta' residenza iżda li t-tkeċċija tagħhom hija impossibbli għal raġunijiet legali jew fattwali, jistgħu jiġu pprovduti servizzi ta' pagament bl-euro diġitali mill-PSPs stabbiliti fiż-Żona Ekonomika Ewropea. Persuni fiżiċi u ġuridiċi li diġà kienu qed jirċievu servizzi ta' pagament bl-euro diġitali, minħabba li huma fetħu ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali fiż-żmien li kienu residenti jew ġew stabbiliti fi Stat Membru li l-munita tiegħu hija l-euro, iżda li ma għadhomx residenti jew li huma stabbiliti f'tali Stat Membru, xorta jistgħu jirċievu servizzi ta' pagament bl-euro diġitali minn fornituri ta' servizzi ta' pagament stabbiliti fiż-Żona Ekonomika Ewropea, f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, soġġetti għal termini possibbli fir-rigward tal-istatus ta' residenza jew tal-istabbiliment ta' dawn il-persuni li l-Bank Ċentrali Ewropew jista' jiddefinixxi.	(21) L-objettiv ewlieni tal-istabbiliment tal-euro diġitali huwa l-użu tiegħu bħala forma tal-munita unika b'valuta legali fiż-żona tal-euro. Għal dan l-għan u f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, l-utenti tal-euro diġitali li jirrisjedu jew stabbiliti fiż-żona tal-euro, inklużi l-konsumaturi mingħajr indirizz fiss, applikanti għall-ażil u l-konsumaturi li ma jingħatawx permess ta' residenza iżda li t-tkeċċija tagħhom hija impossibbli għal raġunijiet legali jew fattwali, jistgħu jiġu pprovduti servizzi ta' pagament bl-euro diġitali mill-PSPs stabbiliti fiż-Żona Ekonomika Ewropea. Persuni fiżiċi u ġuridiċi li diġà kienu qed jirċievu servizzi ta' pagament bl-euro diġitali, minħabba li huma fetħu ***kartiera tal-euro*** diġitali fiż-żmien li kienu residenti jew ġew stabbiliti fi Stat Membru li l-munita tiegħu hija l-euro, iżda li ma għadhomx residenti jew li huma stabbiliti f'tali Stat Membru, xorta jistgħu jirċievu servizzi ta' pagament bl-euro diġitali minn fornituri ta' servizzi ta' pagament stabbiliti fiż-Żona Ekonomika Ewropea, f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, soġġetti għal termini possibbli fir-rigward tal-istatus ta' residenza jew tal-istabbiliment ta' dawn il-persuni li l-Bank Ċentrali Ewropew jista' jiddefinixxi.

Or. en

Emenda 9

Proposta għal regolament
Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(23) ***Il-kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali huma kategorija ta' kontijiet ta'	(23) ***Il-kartieri tal-euro*** diġitali huma kategorija ta' kontijiet ta' pagament

pagament denominati f'euro li permezz tagħhom l-utenti tal-euro diġitali jistgħu jwettqu, fost l-oħrajn, it-tranżazzjonijiet li ġejjin: iqiegħdu fondi, jiġbdu l-flus u jeżegwixxu u jirċievu tranżazzjonijiet ta' pagament lil u mingħand partijiet terzi, irrispettivament mit-teknoloġija użata u mill-istruttura tar-reġistru jew tad-data (eż. jekk l-euros diġitali humiex irreġistrati bħala bilanċi ta' ammonti miżmumin jew unitajiet ta' valur). Meta dawn l-attivitajiet ikunu jeħtieġu l-ipproċessar ta' data personali, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament ikunu kontrolluri.

denominati f'euro li permezz tagħhom l-utenti tal-euro diġitali jistgħu jwettqu, fost l-oħrajn, it-tranżazzjonijiet li ġejjin: iqiegħdu fondi, jiġbdu l-flus u jeżegwixxu u jirċievu tranżazzjonijiet ta' pagament lil u mingħand partijiet terzi, irrispettivament mit-teknoloġija użata u mill-istruttura tar-reġistru jew tad-data (eż. jekk l-euros diġitali humiex irreġistrati bħala bilanċi ta' ammonti miżmumin jew unitajiet ta' valur). Meta dawn l-attivitajiet ikunu jeħtieġu l-ipproċessar ta' data personali, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament ikunu kontrolluri.

Or. en

Emenda 10

Proposta għal regolament
Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(25) Għall-fini tal-infurzar xieraq ta' kwalunkwe limitu fuq l-ammonti użati tal-euro diġitali deċiż mill-Bank Ċentrali Ewropew, meta jagħmlu onboarding ta' utenti tal-euro diġitali, jew matul il-kontrolli ex post meta xieraq, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament responsabbli mid-distribuzzjoni tal-euro diġitali jivverifikaw jekk il-klijent prospettiv jew eżistenti tagħhom diġà għandux ***kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali. Il-Bank Ċentrali Ewropew jista' jappoġġa lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament fit-twettiq tal-kompitu tal-infurzar ta' kwalunkwe limitu fuq l-ammonti miżmumin, inkluż billi jistabbilixxi waħdu jew b'mod konġunt mal-banek ċentrali nazzjonali punt ta' aċċess uniku ta' identifikaturi diġitali tal-utenti tal-euro u l-limiti ta' żamma diġitali relatati tal-euro. Jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew jimplimenta miżuri tekniċi u organizzazzjonali xierqa, li jinkludu miżuri	(25) Għall-fini tal-infurzar xieraq ta' kwalunkwe limitu fuq l-ammonti użati tal-euro diġitali deċiż mill-Bank Ċentrali Ewropew, meta jagħmlu onboarding ta' utenti tal-euro diġitali, jew matul il-kontrolli ex post meta xieraq, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament responsabbli mid-distribuzzjoni tal-euro diġitali jivverifikaw jekk il-klijent prospettiv jew eżistenti tagħhom diġà għandux ***kartieri tal-euro*** diġitali. Il-Bank Ċentrali Ewropew jista' jappoġġa lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament fit-twettiq tal-kompitu tal-infurzar ta' kwalunkwe limitu fuq l-ammonti miżmumin, inkluż billi jistabbilixxi waħdu jew b'mod konġunt mal-banek ċentrali nazzjonali punt ta' aċċess uniku ta' identifikaturi diġitali tal-utenti tal-euro u l-limiti ta' żamma diġitali relatati tal-euro. Jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew jimplimenta miżuri tekniċi u organizzazzjonali xierqa, li jinkludu miżuri

ta’ sigurtà u ta’ preservazzjoni tal-privatezza tal-ogħla livell ta’ żvilupp tekniku, sabiex jiżgura li l-identità tal-utenti individwali tal-euro diġitali ma tkunx tista’ tiġi assoċjata mal-informazzjoni punt ta’ aċċess uniku minn entitajiet għajr il-forniturі ta’ servizzi ta’ pagament li l-klijent jew il-klijent potenzjali tagħhom ikun l-utent tal-euro diġitali. Jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew ikun kontrollur sa fejn dawn l-attivitajiet jeħtieġu l-ipproċessar ta’ data personali. Meta l-Bank Ċentrali Ewropew jistabbilixxi punt ta’ aċċess uniku konġunt mal-banek ċentrali nazzjonali, jenħtieġ li dawn ikunu kontrolluri konġunti.	ta’ sigurtà u ta’ preservazzjoni tal-privatezza tal-ogħla livell ta’ żvilupp tekniku, sabiex jiżgura li l-identità tal-utenti individwali tal-euro diġitali ma tkunx tista’ tiġi assoċjata mal-informazzjoni punt ta’ aċċess uniku minn entitajiet għajr il-forniturі ta’ servizzi ta’ pagament li l-klijent jew il-klijent potenzjali tagħhom ikun l-utent tal-euro diġitali. Jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew ikun kontrollur sa fejn dawn l-attivitajiet jeħtieġu l-ipproċessar ta’ data personali. Meta l-Bank Ċentrali Ewropew jistabbilixxi punt ta’ aċċess uniku konġunt mal-banek ċentrali nazzjonali, jenħtieġ li dawn ikunu kontrolluri konġunti.
	Or. en

Emenda 11

Proposta għal regolament
Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(26) Sabiex jiġi appoġġat l-aċċess universali għall-euro diġitali mill-pubbliku ġenerali fiż-żona tal-euro, u sabiex titrawwem l-innovazzjoni u livell għoli ta’ kompetizzjoni fis-suq tal-pagamenti bl-imnut, jenħtieġ li l-intermedjarji rilevanti kollha jkunu jistgħu jqassmu l-euro diġitali. Il-forniturі kollha ta’ servizzi ta’ pagament li jiġġestixxu l-kontijiet skont id-Direttiva 2015/2366, inklużi l-istituzzjonijiet ta’ kreditu, l-istituzzjonijiet ta’ flus elettroniċi, l-istituzzjonijiet ta’ pagament, l-istituzzjonijiet giro tal-uffiċċji postali li huma intitolati skont id-dritt nazzjonali li jipprovdu servizzi ta’ pagament, il-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri ***Bħala*** li l-munita tagħhom hija l-euro, bħala parti mill-Eurosistema, meta ma jaġixxux fil-kapaċità tagħhom bħala awtorità monetarja jew bħala awtoritajiet	(26) Sabiex jiġi appoġġat l-aċċess universali għall-euro diġitali mill-pubbliku ġenerali fiż-żona tal-euro, u sabiex titrawwem l-innovazzjoni u livell għoli ta’ kompetizzjoni fis-suq tal-pagamenti bl-imnut, jenħtieġ li l-intermedjarji rilevanti kollha jkunu jistgħu jqassmu l-euro diġitali. Il-forniturі kollha ta’ servizzi ta’ pagament li jiġġestixxu l-kontijiet skont id-Direttiva 2015/2366, inklużi l-istituzzjonijiet ta’ kreditu, l-istituzzjonijiet ta’ flus elettroniċi, l-istituzzjonijiet ta’ pagament, l-istituzzjonijiet giro tal-uffiċċji postali li huma intitolati skont id-dritt nazzjonali li jipprovdu servizzi ta’ pagament, il-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri ***bħala*** li l-munita tagħhom hija l-euro, bħala parti mill-Eurosistema, meta ma jaġixxux fil-kapaċità tagħhom bħala awtorità monetarja jew bħala awtoritajiet

pubbliċi oħrajn, u l-Istati Membri jew l-awtoritajiet reġjonali jew lokali tagħhom meta ma jaġixxux fil-kapaċità tagħhom bħala awtoritajiet pubbliċi jenħtieġ li jkunu jistgħu jipprovdu ***kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali u s-servizzi ta' pagament bl-euro diġitali relatati, irrispettivament minn fejn jinsabu fiż-Żona Ekonomika Ewropea. Il-fornituri ta' servizzi tal-kriptoassi rregolati skont ir-Regolament 2023/1114 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[29] li huma fornituri ta' servizzi ta' pagament li jiġġestixxu l-kontijiet skont id-Direttiva 2015/2366 jenħtieġ li jitħallew ukoll iqassmu l-euro diġitali. F'konformità mad-Direttiva 2015/2366, il-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jiġġestixxu l-kontijiet jenħtieġ li jkunu obbligati jipprovdu aċċess għad-data dwar il-kontijiet ta' pagament lill-fornituri ta' servizzi ta' bidu ta' pagament u ta' informazzjoni dwar il-kontijiet fuq il-bażi ta' Interfaċċi għall-Ipprogrammar tal-Applikazzjonijiet (APIs), sabiex ikunu jistgħu jiżviluppaw u jipprovdu servizzi addizzjonali.	pubbliċi oħrajn, u l-Istati Membri jew l-awtoritajiet reġjonali jew lokali tagħhom meta ma jaġixxux fil-kapaċità tagħhom bħala awtoritajiet pubbliċi jenħtieġ li jkunu jistgħu jipprovdu ***kartieri tal-euro*** diġitali u s-servizzi ta' pagament bl-euro diġitali relatati, irrispettivament minn fejn jinsabu fiż-Żona Ekonomika Ewropea. Il-fornituri ta' servizzi tal-kriptoassi rregolati skont ir-Regolament 2023/1114 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[29] li huma fornituri ta' servizzi ta' pagament li jiġġestixxu l-kontijiet skont id-Direttiva 2015/2366 jenħtieġ li jitħallew ukoll iqassmu l-euro diġitali. F'konformità mad-Direttiva 2015/2366, il-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jiġġestixxu l-kontijiet jenħtieġ li jkunu obbligati jipprovdu aċċess għad-data dwar il-kontijiet ta' pagament lill-fornituri ta' servizzi ta' bidu ta' pagament u ta' informazzjoni dwar il-kontijiet fuq il-bażi ta' Interfaċċi għall-Ipprogrammar tal-Applikazzjonijiet (APIs), sabiex ikunu jistgħu jiżviluppaw u jipprovdu servizzi addizzjonali.
[29] Ir-Regolament (UE) 2023/1114 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 2023 dwar is-swieq tal-kriptoassi, u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 u (UE) Nru 1095/2010 u d-Direttivi 2013/36/UE u (UE) 2019/1937, ĠU L150, 9.6.2023, p. 40	[29] Ir-Regolament (UE) 2023/1114 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 2023 dwar is-swieq tal-kriptoassi, u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 u (UE) Nru 1095/2010 u d-Direttivi 2013/36/UE u (UE) 2019/1937, ***(***ĠU L150, 9.6.2023, p. 40***).***

Or. en

Emenda 12

Proposta għal regolament
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(28) Jenħtieġ li rekwiżit għad-distribuzzjoni tal-euro diġitali jkun	(28) Jenħtieġ li rekwiżit għad-distribuzzjoni tal-euro diġitali jkun

proporzjonat għall-objettiv li jiġi żgurat użu effettiv tal-euro diġitali bħala mezz ta' pagament ta' valuta legali. Ir-restrizzjoni ta' dak l-obbligu għall-istituzzjonijiet ta' kreditu li diġà huma attivi fis-servizzi tan-negozju bl-imnut tkun tiżgura l-effettività tal-istatus ta' valuta legali, filwaqt li tevita li tpoġġi piż sproporzjonat fuq il-fornituri ta' servizzi ta' pagament b'mudelli kummerċjali speċjalizzati u mhux orjentati lejn il-konsumatur. Għalhekk, l-obbligu li jitqassam l-euro diġitali huwa limitat għall-istituzzjonijiet ta' kreditu li jipprovdu servizzi ta' kontijiet ta' pagament fuq talba tal-klijenti tagħhom. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Kapitolu IV tad-Direttiva dwar il-Kontijiet ta' Pagament dwar l-aċċess għall-kontijiet ta' pagament b'karatteristiċi bażiċi għall-aċċess għal ***kont bl-euro*** diġitali b'karatteristiċi bażiċi għall-konsumaturi li ma humiex klijenti ta' istituzzjoni ta' kreditu.

proporzjonat għall-objettiv li jiġi żgurat użu effettiv tal-euro diġitali bħala mezz ta' pagament ta' valuta legali. Ir-restrizzjoni ta' dak l-obbligu għall-istituzzjonijiet ta' kreditu li diġà huma attivi fis-servizzi tan-negozju bl-imnut tkun tiżgura l-effettività tal-istatus ta' valuta legali, filwaqt li tevita li tpoġġi piż sproporzjonat fuq il-fornituri ta' servizzi ta' pagament b'mudelli kummerċjali speċjalizzati u mhux orjentati lejn il-konsumatur. Għalhekk, l-obbligu li jitqassam l-euro diġitali huwa limitat għall-istituzzjonijiet ta' kreditu li jipprovdu servizzi ta' kontijiet ta' pagament fuq talba tal-klijenti tagħhom. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Kapitolu IV tad-Direttiva dwar il-Kontijiet ta' Pagament dwar l-aċċess għall-kontijiet ta' pagament b'karatteristiċi bażiċi għall-aċċess għal ***kartiera tal-euro*** diġitali b'karatteristiċi bażiċi għall-konsumaturi li ma humiex klijenti ta' istituzzjoni ta' kreditu.

Or. en

Emenda 13

Proposta għal regolament
Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(29) Sabiex jiġi żgurat użu wiesa' tal-euro diġitali, inkluż għal persuni li ma għandhomx kont ta' pagament tal-euro mhux diġitali, ma jixtiqux jiftħu ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali f'istituzzjoni ta' kreditu jew f'fornituri oħrajn ta' servizzi ta' pagament li jistgħu jqassmu l-euro diġitali, jew persuni b'diżabilità, b'limitazzjonijiet funzjonali jew b'ħiliet diġitali limitati, u persuni anzjani, huwa essenzjali li l-entitajiet pubbliċi, li jinkludu l-awtoritajiet lokali jew reġjonali, jew l-uffiċċji postali, iqassmu l-euro diġitali. Għal dak l-għan, jenħtieġ li l-Istati Membri	(29) Sabiex jiġi żgurat użu wiesa' tal-euro diġitali, inkluż għal persuni li ma għandhomx kont ta' pagament tal-euro mhux diġitali, ma jixtiqux jiftħu ***kartiera tal-euro*** diġitali f'istituzzjoni ta' kreditu jew f'fornituri oħrajn ta' servizzi ta' pagament li jistgħu jqassmu l-euro diġitali, jew persuni b'diżabilità, b'limitazzjonijiet funzjonali jew b'ħiliet diġitali limitati, u persuni anzjani, huwa essenzjali li l-entitajiet pubbliċi, li jinkludu l-awtoritajiet lokali jew reġjonali, jew l-uffiċċji postali, iqassmu l-euro diġitali. Għal dak l-għan, jenħtieġ li l-Istati Membri jiddeżinjaw

jiddeżinjaw entitajiet li jenħtieġ li jwettqu dak il-kompitu fit-territorju tagħhom. Entitajiet bħal dawn, bħala fornituri ta' servizzi ta' pagament skont id-Direttiva (UE) 2015/2366, jenħtieġ li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, inklużi d-Direttiva (UE) 2015/2366 u d-Direttiva (UE) 2015/849.	entitajiet li jenħtieġ li jwettqu dak il-kompitu fit-territorju tagħhom. Entitajiet bħal dawn, bħala fornituri ta' servizzi ta' pagament skont id-Direttiva (UE) 2015/2366, jenħtieġ li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, inklużi d-Direttiva (UE) 2015/2366 u d-Direttiva (UE) 2015/849.

Or. en

Emenda 14

Proposta għal regolament
Premessa 30

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(30) Sabiex ikun jista' jsir użu wiesa' mill-euro diġitali u jinżamm il-pass mal-innovazzjoni fil-pagamenti diġitali, jenħtieġ li s-servizzi ta' pagament bl-euro diġitali jinkludu servizzi bażiċi u addizzjonali ta' pagament bl-euro diġitali. Is-servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali huma servizzi ta' pagament, ta' ***kontijiet*** jew ta' appoġġ li huma meqjusin essenzjali għall-użu tal-euro diġitali minn persuni fiżiċi. Dan jinkludi, fost l-oħrajn, il-forniment ta' mill-inqas strument ta' pagament wieħed lil persuni fiżiċi. Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jiġġestixxu l-kontijiet biss skont id-Direttiva 2015/2366 jenħtieġ li jipprovdu s-sett kollu ta' servizzi bażiċi tal-euro diġitali. Minbarra dawn is-servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali, il-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jiġġestixxu l-kontijiet u fornituri oħrajn ta' servizzi ta' pagament skont id-Direttiva 2015/2366 jistgħu jiżviluppaw u jipprovdu servizzi addizzjonali ta' pagament bl-euro diġitali. Servizzi addizzjonali ta' pagament bl-euro diġitali jinkludu pereżempju tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali bl-euro diġitali bħal servizzi ta' pagament għal kull użu jew ta' bidu ta' pagament.	(30) Sabiex ikun jista' jsir użu wiesa' mill-euro diġitali u jinżamm il-pass mal-innovazzjoni fil-pagamenti diġitali, jenħtieġ li s-servizzi ta' pagament bl-euro diġitali jinkludu servizzi bażiċi u addizzjonali ta' pagament bl-euro diġitali. Is-servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali huma servizzi ta' pagament, ta' ***kartieri*** jew ta' appoġġ li huma meqjusin essenzjali għall-użu tal-euro diġitali minn persuni fiżiċi. Dan jinkludi, fost l-oħrajn, il-forniment ta' mill-inqas strument ta' pagament wieħed lil persuni fiżiċi. Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jiġġestixxu l-kontijiet biss skont id-Direttiva 2015/2366 jenħtieġ li jipprovdu s-sett kollu ta' servizzi bażiċi tal-euro diġitali. Minbarra dawn is-servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali, il-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jiġġestixxu l-kontijiet u fornituri oħrajn ta' servizzi ta' pagament skont id-Direttiva 2015/2366 jistgħu jiżviluppaw u jipprovdu servizzi addizzjonali ta' pagament bl-euro diġitali. Servizzi addizzjonali ta' pagament bl-euro diġitali jinkludu pereżempju tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali bl-euro diġitali bħal servizzi ta' pagament għal kull użu jew ta' bidu ta' pagament.

Jenħtieġ li l-infrastruttura tal-euro diġitali tiffaċilita l-użu ta' tali servizzi fakultattivi.	Jenħtieġ li l-infrastruttura tal-euro diġitali tiffaċilita l-użu ta' tali servizzi fakultattivi.

Or. en

Emenda 15

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Jenħtieġ li l-euro diġitali jippermetti esperjenza ta' pagament mingħajr xkiel. Kwalunkwe strument li l-Bank Ċentrali Ewropew jista' juża sabiex jillimita l-funzjoni tal-ħżin tal-valur tal-euro diġitali jenħtieġ li jqis dan l-objettiv. Jenħtieġ li l-mekkaniżmi awtomatizzati li jassoċjaw ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali ma' kont ta' pagament ***mhux bl-euro*** diġitali jippermettu funzjonalità ta' pagament mhux inibita tal-euro diġitali, billi jiġi żgurat li t-tranżazzjonijiet jiġu eżegwiti b'suċċess fil-preżenza ta' limiti fuq l-ammonti individwali miżmumin tal-euro diġitali li jistgħu jsiru vinkolanti fuq il-pagatur jew fuq il-prenditur. B'mod partikolari, jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali jkunu jistgħu jibdew tranżazzjoni ta' pagament bl-euro diġitali anki jekk l-ammonti miżmumin tal-euro diġitali tagħhom ikunu inferjuri għall-ammont tat-tranżazzjoni, billi jimmobilizzaw awtomatikament fondi minn kont ta' pagament tal-euro mhux diġitali sabiex jikkomplementaw l-ammont tat-tranżazzjoni ("funzjonalità f'kaskata inversa"). Min-naħa l-oħra, jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali jkunu jistgħu jirċievu tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali minkejja li l-ammont tat-tranżazzjoni jaqbeż il-limitu stabbilit fl-ammonti miżmumin tal-euro diġitali tagħhom, billi jittrasferixxu awtomatikament fondi li jaqbżu l-limitu għal kont ta' pagament tal-euro mhux	(36) Jenħtieġ li l-euro diġitali jippermetti esperjenza ta' pagament mingħajr xkiel. Kwalunkwe strument li l-Bank Ċentrali Ewropew jista' juża sabiex jillimita l-funzjoni tal-ħżin tal-valur tal-euro diġitali jenħtieġ li jqis dan l-objettiv. Jenħtieġ li l-mekkaniżmi awtomatizzati li jassoċjaw ***kartiera tal-euro*** diġitali ma' kont ta' pagament ***tal-euro mhux*** diġitali jippermettu funzjonalità ta' pagament mhux inibita tal-euro diġitali, billi jiġi żgurat li t-tranżazzjonijiet jiġu eżegwiti b'suċċess fil-preżenza ta' limiti fuq l-ammonti individwali miżmumin tal-euro diġitali li jistgħu jsiru vinkolanti fuq il-pagatur jew fuq il-prenditur. B'mod partikolari, jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali jkunu jistgħu jibdew tranżazzjoni ta' pagament bl-euro diġitali anki jekk l-ammonti miżmumin tal-euro diġitali tagħhom ikunu inferjuri għall-ammont tat-tranżazzjoni, billi jimmobilizzaw awtomatikament fondi minn kont ta' pagament tal-euro mhux diġitali sabiex jikkomplementaw l-ammont tat-tranżazzjoni ("funzjonalità f'kaskata inversa"). Min-naħa l-oħra, jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali jkunu jistgħu jirċievu tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali minkejja li l-ammont tat-tranżazzjoni jaqbeż il-limitu stabbilit fl-ammonti miżmumin tal-euro diġitali tagħhom, billi jittrasferixxu awtomatikament fondi li jaqbżu l-limitu għal kont ta' pagament tal-euro mhux

diġitali (“funzjonalità f’kaskata”). Jenħtieġ li funzjonalitajiet ta’ pagament bħal dawn jiġu awtorizzati b’mod espliċitu mill-utenti tal-euro diġitali. Meta ***kont ta’ pagament bl-euro*** diġitali ***miżmum*** minn fornitur ta’ servizzi ta’ pagament wieħed ikun assoċjat ma’ kont ta’ pagament tal-euro mhux diġitali miżmum minn fornitur ieħor ta’ servizz ta’ pagament, jenħtieġ li dawn jidħlu f’arranġament li jispeċifika r-rwoli u r-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom skont ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-data, kif ukoll jaqblu dwar il-miżuri ta’ sigurtà neċessarji sabiex tiġi żgurata trażmissjoni sigura tad-data personali bejn iż-żewġ fornituri ta’ servizzi ta’ pagament.	diġitali (“funzjonalità f’kaskata”). Jenħtieġ li funzjonalitajiet ta’ pagament bħal dawn jiġu awtorizzati b’mod espliċitu mill-utenti tal-euro diġitali. Meta ***l-kartiera tal-euro*** diġitali ***miżmuma*** minn fornitur ta’ servizzi ta’ pagament wieħed ikun assoċjat ma’ kont ta’ pagament tal-euro mhux diġitali miżmum minn fornitur ieħor ta’ servizz ta’ pagament, jenħtieġ li dawn jidħlu f’arranġament li jispeċifika r-rwoli u r-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom skont ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-data, kif ukoll jaqblu dwar il-miżuri ta’ sigurtà neċessarji sabiex tiġi żgurata trażmissjoni sigura tad-data personali bejn iż-żewġ fornituri ta’ servizzi ta’ pagament.
	Or. en

Emenda 16

Proposta għal regolament
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Kwalunkwe limitu għall-funzjoni ta’ ħżin tal-valur li l-Bank Ċentrali Ewropew jiddeċiedi dwaru jenħtieġ li jkun vinkolanti fuq il-fornituri ta’ servizzi ta’ pagament li jqassmu l-euro diġitali u jiġi implimentat minnhom. Filwaqt li persuni fiżiċi jew ġuridiċi jista’ jkollhom ***kont wieħed*** jew aktar ta’ pagament bl-euro diġitali mal-istess fornitur ta’ servizzi ta’ pagament jew ma’ fornituri differenti ta’ servizzi ta’ pagament, jenħtieġ li jkunu soġġetti għal limitu fuq l-ammonti individwali miżmumin li utent tal-euro diġitali jista’ jalloka fost fornituri differenti ta’ servizzi ta’ pagament. Il-fornituri ta’ servizzi ta’ pagament jistgħu joffru lill-utenti tal-euro diġitali l-possibbiltà li legalment ikollhom ***kont ta’ pagament konġunt*** tal-euro diġitali. F’dan il-każ, kwalunkwe limitu fuq l-ammont miżmum applikat ***għall-kont ta’ pagament konġunt***	(39) Kwalunkwe limitu għall-funzjoni ta’ ħżin tal-valur li l-Bank Ċentrali Ewropew jiddeċiedi dwaru jenħtieġ li jkun vinkolanti fuq il-fornituri ta’ servizzi ta’ pagament li jqassmu l-euro diġitali u jiġi implimentat minnhom. Filwaqt li persuni fiżiċi jew ġuridiċi jista’ jkollhom ***kartiera waħda*** jew aktar tal-euro diġitali mal-istess fornitur ta’ servizzi ta’ pagament jew ma’ fornituri differenti ta’ servizzi ta’ pagament, jenħtieġ li jkunu soġġetti għal limitu fuq l-ammonti individwali miżmumin li utent tal-euro diġitali jista’ jalloka fost fornituri differenti ta’ servizzi ta’ pagament. Il-fornituri ta’ servizzi ta’ pagament jistgħu joffru lill-utenti tal-euro diġitali l-possibbiltà li legalment ikollhom ***kartiera konġunta*** tal-euro diġitali. F’dan il-każ, kwalunkwe limitu fuq l-ammont miżmum applikat ***għall-kartiera konġunta tal-euro d***iġitali jenħtieġ li jkun ugwali

bl-euro diġitali jenħtieġ li jkun ugwali għas-somma tal-limiti fuq l-ammonti miżmumin allokati tal-utenti tal-euro diġitali. Meta ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali ***jinżamm*** legalment minn utent wieħed biss tal-euro diġitali, iżda ***jista' jiġi aċċessat*** teknikament u ***jintuża*** minn diversi persuni, fuq mandat de facto jew legali mogħti mill-utent tal-euro diġitali, kwalunkwe limitu fuq l-ammonti miżmumin applikat ***għall-kont ta' pagament bl-euro*** diġitali jenħtieġ li jibqa' ugwali għal-limitu fuq l-ammonti miżmumin definit għal ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali ***miżmum*** minn utent wieħed tal-euro diġitali, sabiex tiġi evitata kwalunkwe ċirkomvenzjoni tal-limiti fuq l-ammonti miżmumin.

għas-somma tal-limiti fuq l-ammonti miżmumin allokati tal-utenti tal-euro diġitali. Meta ***kartiera tal-euro*** diġitali ***tinżamm*** legalment minn utent wieħed biss tal-euro diġitali, iżda ***tista' tiġi aċċessata*** teknikament u ***tintuża*** minn diversi persuni, fuq mandat de facto jew legali mogħti mill-utent tal-euro diġitali, kwalunkwe limitu fuq l-ammonti miżmumin applikat ***għall-kartiera tal-euro*** diġitali jenħtieġ li jibqa' ugwali għal-limitu fuq l-ammonti miżmumin definit għal ***kartiera tal-euro*** diġitali ***miżmuma*** minn utent wieħed tal-euro diġitali, sabiex tiġi evitata kwalunkwe ċirkomvenzjoni tal-limiti fuq l-ammonti miżmumin.

Or. en

Emenda 17

Proposta għal regolament
Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(40) Sabiex jiġu żgurati aċċess wiesa' għall-euro diġitali u l-użu tiegħu, b'mod konsistenti mal-istatus tiegħu ta' valuta legali, u sabiex jiġi appoġġat ir-rwol tiegħu bħala ankra monetarja fiż-żona tal-euro, persuni fiżiċi li jirrisjedu fiż-żona tal-euro, persuni fiżiċi li fetħu ***kont bl-euro*** diġitali fiż-żmien li kienu jirresjedu fiż-żona tal-euro, iżda ma għadhomx jirresjedu hemmhekk, kif ukoll viżitaturi, jenħtieġ li ma jintalbux iħallsu għal servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali. Dan ifisser li jenħtieġ li utenti tal-euro diġitali bħal dawn ma jkollhomx xi tariffa diretta għall-aċċess bażiku tagħhom għall-euro diġitali u għall-użu bażiku tiegħu, inklużi tariffi tat-tranżazzjonijiet imposti jew kwalunkwe tariffa oħra li tkun direttament assoċjata mal-forniment ta' servizzi relatati mal-użu	(40) Sabiex jiġu żgurati aċċess wiesa' għall-euro diġitali u l-użu tiegħu, b'mod konsistenti mal-istatus tiegħu ta' valuta legali, u sabiex jiġi appoġġat ir-rwol tiegħu bħala ankra monetarja fiż-żona tal-euro, persuni fiżiċi li jirrisjedu fiż-żona tal-euro, persuni fiżiċi li fetħu ***kartiera tal-euro*** diġitali fiż-żmien li kienu jirresjedu fiż-żona tal-euro, iżda ma għadhomx jirresjedu hemmhekk, kif ukoll viżitaturi, jenħtieġ li ma jintalbux iħallsu għal servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali. Dan ifisser li jenħtieġ li utenti tal-euro diġitali bħal dawn ma jkollhomx xi tariffa diretta għall-aċċess bażiku tagħhom għall-euro diġitali u għall-użu bażiku tiegħu, inklużi tariffi tat-tranżazzjonijiet imposti jew kwalunkwe tariffa oħra li tkun direttament assoċjata mal-forniment ta' servizzi relatati mal-użu

bażiku tal-euro diġitali. Jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali ma jkunux meħtieġa jkollhom jew jiftħu kont ta' pagament ***tal-euro*** mhux diġitali jew li jaċċettaw prodotti oħrajn tal-euro mhux diġitali. Meta l-utent tal-euro diġitali jaqbel dwar pakkett ta' servizzi li jinkludi servizzi tal-euro mhux diġitali u servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali, jenħtieġ li l-fornitur ta' servizzi ta' pagament ikun jista' jitlob tariffa għal dak il-pakkett ta' servizzi skont id-diskrezzjoni tiegħu. F'dak il-każ, jenħtieġ li ma jkunx hemm imposta differenzjata għas-servizzi tal-euro mhux diġitali meta jiġu offruti separatament jew bħala parti minn pakkett li jinkludi servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali. Meta l-utent tal-euro diġitali jitlob li jirċievi biss servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali ma' fornitur ta' servizzi ta' pagament, jenħtieġ li ma jintalabx ħlas għal dawk is-servizzi, inkluż għall-funzjonalitajiet kaskata u kaskata inversa meta l-utent tal-euro diġitali jkollu wkoll kont ta' pagament bl-euro mhux diġitali ma' fornitur ieħor ta' servizzi ta' pagament. Jenħtieġ li l-forniturи ta' servizzi ta' pagament jkunu jistgħu jitolbu ħlas lill-utenti tal-euro diġitali għal servizzi addizzjonali ta' pagament bl-euro diġitali lil hinn mis-servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali.

bażiku tal-euro diġitali. Jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali ma jkunux meħtieġa jkollhom jew jiftħu kont ta' pagament ***bl-euro*** mhux diġitali jew li jaċċettaw prodotti oħrajn tal-euro mhux diġitali. Meta l-utent tal-euro diġitali jaqbel dwar pakkett ta' servizzi li jinkludi servizzi tal-euro mhux diġitali u servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali, jenħtieġ li l-fornitur ta' servizzi ta' pagament ikun jista' jitlob tariffa għal dak il-pakkett ta' servizzi skont id-diskrezzjoni tiegħu. F'dak il-każ, jenħtieġ li ma jkunx hemm imposta differenzjata għas-servizzi tal-euro mhux diġitali meta jiġu offruti separatament jew bħala parti minn pakkett li jinkludi servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali. Meta l-utent tal-euro diġitali jitlob li jirċievi biss servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali ma' fornitur ta' servizzi ta' pagament, jenħtieġ li ma jintalabx ħlas għal dawk is-servizzi, inkluż għall-funzjonalitajiet kaskata u kaskata inversa meta l-utent tal-euro diġitali jkollu wkoll kont ta' pagament bl-euro mhux diġitali ma' fornitur ieħor ta' servizzi ta' pagament. Jenħtieġ li l-forniturи ta' servizzi ta' pagament jkunu jistgħu jitolbu ħlas lill-utenti tal-euro diġitali għal servizzi addizzjonali ta' pagament bl-euro diġitali lil hinn mis-servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali.

Or. en

Emenda 18

Proposta għal regolament
Premessa 42

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(42) Peress li l-euro diġitali huwa forma tal-munita unika li għandha status ta' valuta legali, jenħtieġ li t-tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali ma jkunux soġġetti għal tariffi eċċessivi mill-forniturи ta' servizzi ta' pagament. B'mod	(42) Peress li l-euro diġitali huwa forma tal-munita unika li għandha status ta' valuta legali, jenħtieġ li t-tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali ma jkunux soġġetti għal tariffi eċċessivi mill-forniturи ta' servizzi ta' pagament. B'mod

partikolari, l-għoti tal-istatus ta' valuta legali tal-euro diġitali, bil-konsegwenza ta' aċċettazzjoni obbligatorja, ifisser li n-negozjanti ma jkollhom l-ebda għażla ħlief li jaċċettaw tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali. Barra minn hekk, kwalunkwe imposta jew tariffa għal kull tranżazzjoni jew perjodu tnaqqas, direttament jew indirettament, il-valur nominali tal-pagamenti riċevuti, li huwa komponent essenzjali tal-istatus ta' valuta legali. Għalhekk, huwa essenzjali li tariffa jew imposta, bħala restrizzjoni tal-valur nominali tal-euro diġitali, tkun oġġettivament ġustifikata u proporzjonata għall-objettiv li ***jiġi żgurat użu e***ffettiv tal-euro diġitali bħala mezz ta' pagament ta' valuta legali.

partikolari, l-għoti tal-istatus ta' valuta legali tal-euro diġitali, bil-konsegwenza ta' aċċettazzjoni obbligatorja, ifisser li n-negozjanti ma jkollhom l-ebda għażla ħlief li jaċċettaw tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali. Barra minn hekk, kwalunkwe imposta jew tariffa għal kull tranżazzjoni jew perjodu tnaqqas, direttament jew indirettament, il-valur nominali tal-pagamenti riċevuti, li huwa komponent essenzjali tal-istatus ta' valuta legali. Għalhekk, huwa essenzjali li tariffa jew imposta, bħala restrizzjoni tal-valur nominali tal-euro diġitali, tkun oġġettivament ġustifikata u proporzjonata għall-objettiv li ***tiġi żgurata l-kompetizzjoni bejn il-mezzi ta' pagament u użu*** effettiv tal-euro diġitali bħala mezz ta' pagament ta' valuta legali.

Or. en

Emenda 19

Proposta għal regolament
Premessa 43

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(43) Sabiex jiġi żgurat li t-tariffi u l-imposti jkunu uniformi u proporzjonati fiż-żona tal-euro, jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew jimmonitorja regolarment il-livell tagħhom u, abbażi ta' dan, jippubblika l-ammonti korrispondenti flimkien ma' rapport ta' spjegazzjoni. Jenħtieġ li ***tariffa*** jew ***imposta massima tippermetti*** kompetizzjoni libera ***bejn l-intermedjarji taħt dak il-livell.*** Jenħtieġ li ***t-tariffi jew l-imposti ma jaqbżux il-kostijiet*** rilevanti ***mġarrbin mill-fornituri ta' servizzi*** ta' pagament għall-forniment ta' servizzi ta' pagament bl-euro diġitali ***fir-rigward ta' tranżazzjonijiet*** ta' ***pagament bl-euro diġitali***, ***li huma elementi oġġettivi, u jistgħu jinkludu marġni raġonevoli*** ta' ***profitt***. Għal dak l-	(43) Sabiex jiġi żgurat li t-tariffi u l-imposti jkunu uniformi u proporzjonati fiż-żona tal-euro, jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew jimmonitorja regolarment il-livell tagħhom u, abbażi ta' dan, jippubblika l-ammonti korrispondenti flimkien ma' rapport ta' spjegazzjoni. Jenħtieġ li ***t-tariffi*** jew ***l-imposti jippermettu*** kompetizzjoni libera ***u li t-tariffi inter-PSP ma jaqbżux l-ogħla ammont bejn l-ammont tal-kostijiet*** rilevanti ***kollha mġarrba mill-fornituri tas-servizzi*** ta' pagament għall-forniment ta' servizzi ta' pagament bl-euro diġitali ***inkluż marġni raġonevoli*** ta' ***profitt***, ***u t-tariffi jew l-imposti mitluba għal mezzi diġitali komparabbli*** ta' ***pagament***. Għal dak l-għan, jenħtieġ li l-Bank Ċentrali

għan, jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew juża stima tal-kost medju rappreżentattiv imġarrab mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament madwar iż-żona tal-euro u, għalhekk, jenħtieġ li jkun f'pożizzjoni li jiġbor id-data rilevanti mingħand il-fornituri ta' servizzi ta' pagament. Il-kostijiet rilevanti għall-forniment ta' servizzi ta' pagament bl-euro diġitali fir-rigward ta' tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali jenħtieġ li jkunu bbażati fuq il-kostijiet imġarrbin minn grupp rappreżentattiv tal-fornituri ta' servizzi ta' pagament l-aktar effiċjenti f'sena partikolari. Jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti maħtura mill-Istati Membri jkunu responsabbli biex jiżguraw il-konformità mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament ma' dawn it-tariffi jew l-imposti massimi.

Ewropew juża stima tal-kost medju rappreżentattiv imġarrab mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament madwar iż-żona tal-euro u, għalhekk, jenħtieġ li jkun f'pożizzjoni li jiġbor id-data rilevanti mingħand il-fornituri ta' servizzi ta' pagament. Il-kostijiet rilevanti għall-forniment ta' servizzi ta' pagament bl-euro diġitali fir-rigward ta' tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali jenħtieġ li jkunu bbażati fuq il-kostijiet imġarrbin minn grupp rappreżentattiv tal-fornituri ta' servizzi ta' pagament l-aktar effiċjenti f'sena partikolari. Jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti maħtura mill-Istati Membri jkunu responsabbli biex jiżguraw il-konformità mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament ma' dawn it-tariffi jew l-imposti massimi.

Or. en

Emenda 20

Proposta għal regolament
Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(45) Peress li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jqassmu l-euro diġitali ma jkunux f'pożizzjoni li jitolbu tariffi lil persuni fiżiċi għal servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali, tista' tkun meħtieġa tariffa bejn il-PSPs sabiex jiġi pprovdut kumpens lil dawk il-fornituri ta' servizzi ta' pagament għall-kostijiet ta' distribuzzjoni. Jenħtieġ li t-tariffa bejn il-PSPs tipprovdi kumpens suffiċjenti għall-kostijiet tad-distribuzzjoni tal-fornituri ta' servizzi ta' pagament kemm li jqassmu kif ukoll li jakkwistaw, inkluż marġni ta' profitt raġonevoli.	(45) Peress li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jqassmu l-euro diġitali ma jkunux f'pożizzjoni li jitolbu tariffi lil persuni fiżiċi għal servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali, tista' tkun meħtieġa tariffa bejn il-PSPs sabiex jiġi pprovdut kumpens lil dawk il-fornituri ta' servizzi ta' pagament għall-kostijiet ta' distribuzzjoni ***u ta' implimentazzjoni***. Jenħtieġ li t-tariffa bejn il-PSPs tipprovdi kumpens suffiċjenti għall-kostijiet tad-distribuzzjoni ***u tal-implimentazzjoni*** tal-fornituri ta' servizzi ta' pagament kemm li jqassmu kif ukoll li jakkwistaw, inkluż marġni ta' profitt raġonevoli.

Or. en

Emenda 21

Proposta għal regolament
Premessa 54

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(54) Jenħtieġ li d-disinn tekniku tal-euro diġitali jagħmilha aċċessibbli b'mod wiesa' għall-pubbliku ġenerali u jista' jintuża minnu. Jenħtieġ li, b'mod partikolari, dak id-disinn jappoġġa l-aċċess għal persuni esklużi finanzjarjament jew għal persuni f'riskju ta' esklużjoni finanzjarja, għal persuni b'diżabilità billi jiżgura l-konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva (UE) 2019/882 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[32] (l-Att Ewropew dwar l-Aċċessibbiltà), għal persuni b'limitazzjonijiet funzjonali li jkunu jibbenefikaw ukoll mill-aċċessibbiltà, jew għal persuni b'ħiliet diġitali limitati u għal persuni anzjani. Għal dak l-għan, jenħtieġ li l-euro diġitali jkollu karatteristiċi tal-użu li jkunu sempliċi u faċli sabiex jiġu mmaniġġati, u jenħtieġ li jkun aċċessibbli biżżejjed permezz ta' firxa wiesgħa ta' apparati tal-hardware sabiex jaqdi l-ħtiġijiet ta' gruppi differenti tal-popolazzjoni. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament jipprovdu lill-utenti tal-euro diġitali b'servizzi ta' pagament bl-euro diġitali, irrispettivament minn dawk l-utenti li jkollhom kontijiet ta' pagament tal-euro mhux diġitali. Barra minn hekk, jenħtieġ li dawk l-utenti jitħallew ikollhom ***kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali ma' fornituri ta' servizzi ta' pagament li jkunu differenti minn dawk li magħhom ikollhom kontijiet ta' pagament bl-euro mhux diġitali.	(54) Jenħtieġ li d-disinn tekniku tal-euro diġitali jagħmilha aċċessibbli b'mod wiesa' għall-pubbliku ġenerali u jista' jintuża minnu. Jenħtieġ li, b'mod partikolari, dak id-disinn jappoġġa l-aċċess għal persuni esklużi finanzjarjament jew għal persuni f'riskju ta' esklużjoni finanzjarja, għal persuni b'diżabilità billi jiżgura l-konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva (UE) 2019/882 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[32] (l-Att Ewropew dwar l-Aċċessibbiltà), għal persuni b'limitazzjonijiet funzjonali li jkunu jibbenefikaw ukoll mill-aċċessibbiltà, jew għal persuni b'ħiliet diġitali limitati u għal persuni anzjani. Għal dak l-għan, jenħtieġ li l-euro diġitali jkollu karatteristiċi tal-użu li jkunu sempliċi u faċli sabiex jiġu mmaniġġati, u jenħtieġ li jkun aċċessibbli biżżejjed permezz ta' firxa wiesgħa ta' apparati tal-hardware sabiex jaqdi l-ħtiġijiet ta' gruppi differenti tal-popolazzjoni. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament jipprovdu lill-utenti tal-euro diġitali b'servizzi ta' pagament bl-euro diġitali, irrispettivament minn dawk l-utenti li jkollhom kontijiet ta' pagament tal-euro mhux diġitali. Barra minn hekk, jenħtieġ li dawk l-utenti jitħallew ikollhom ***kartieri tal-euro*** diġitali ma' fornituri ta' servizzi ta' pagament li jkunu differenti minn dawk li magħhom ikollhom kontijiet ta' pagament bl-euro mhux diġitali.
[32] Id-Direttiva (UE) 2019/882 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar ir-rekwiżiti ta'	[32] Id-Direttiva (UE) 2019/882 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar ir-rekwiżiti ta'

aċċessibbiltà għall-prodotti u għas-servizzi (ĠU L 151, 7.6.2019, p. 70).

aċċessibbiltà għall-prodotti u għas-servizzi (ĠU L 151, 7.6.2019, p. 70).

Or. en

Emenda 22

Proposta għal regolament
Premessa 55

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(55) Jenħtieġ li l-euro diġitali jappoġġa l-programmazzjoni ta' tranżazzjonijiet ta' pagamenti kundizzjonali diġitali bl-euro mill-forniturі ta' servizzi ta' pagament. Madankollu, jenħtieġ li l-euro diġitali ma jkunx "flus programmabbli", li jfisser unitajiet li, minħabba kundizzjonijiet ta' nfiq definiti b'mod intrinsiku, jistgħu jintużaw biss għax-xiri ta' tipi speċifiċi ta' oġġetti jew ta' servizzi, jew huma soġġetti għal termini li wara ma jkunux għadhom jistgħu jintużaw. Tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali huma pagamenti li jiġu attivati awtomatikament minn software fuq il-bażi ta' kundizzjonijiet definiti minn qabel u miftehmin. Jenħtieġ li l-pagamenti kundizzjonali jkollhom, bħala oġġett jew effett, l-użu ta' euro diġitali bħala flus programmabbli. Il-forniturі ta' ***servizzi*** ta' ***pagament*** jistgħu jiżviluppaw tipi differenti ta' loġika sabiex joffru firxa ta' tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali ***lil utenti*** tal-euro diġitali, inklużi tranżazzjonijiet ta' pagament awtomatizzati għat-tqegħid jew għall-prelevament tal-euro diġitali, ordnijiet permanenti ta' pagament li jiskattaw pagamenti awtomatiċi ta' ammont speċifiku f'data speċifika***, u pagamenti bejn magni f'każijiet li fihom dawk il-magni jkunu pprogrammati sabiex jiskattaw*** awtomatikament ***pagamenti*** għall-partijiet tal-bdil tagħhom stess meta jordnawhom, għall-ipprezzar u għall-ħlas tal-elettriku bl-aktar kundizzjonijiet	(55) Jenħtieġ li l-euro diġitali jappoġġa l-programmazzjoni ta' tranżazzjonijiet ta' pagamenti kundizzjonali diġitali bl-euro mill-forniturі ta' servizzi ta' pagament. Madankollu, jenħtieġ li l-euro diġitali ma jkunx "flus programmabbli", li jfisser unitajiet li, minħabba kundizzjonijiet ta' nfiq definiti b'mod intrinsiku, jistgħu jintużaw biss għax-xiri ta' tipi speċifiċi ta' oġġetti jew ta' servizzi, jew huma soġġetti għal termini li wara ma jkunux għadhom jistgħu jintużaw. Tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali huma pagamenti li jiġu attivati awtomatikament minn software fuq il-bażi ta' kundizzjonijiet definiti minn qabel u miftehmin. Jenħtieġ li l-pagamenti kundizzjonali jkollhom, bħala oġġett jew effett, l-użu ta' euro diġitali bħala flus programmabbli. ***L-istess funzjonalità tista' tinkiseb bi standards u interfaċċi miftuħa sabiex jinħolqu pagamenti kundizzjonali jew forom strumentalizzati oħra ta' tranżazzjoni fis-saff ta' hawn fuq.*** Il-forniturі ta' ***pagamenti u forniturі oħra*** ta' ***servizzi*** jistgħu jiżviluppaw tipi differenti ta' loġika sabiex joffru firxa ta' tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali ***lill-utenti*** tal-euro diġitali, inklużi tranżazzjonijiet ta' pagament awtomatizzati għat-tqegħid jew għall-prelevament tal-euro diġitali, ordnijiet permanenti ta' pagament li jiskattaw pagamenti awtomatiċi ta' ammont speċifiku f'data speċifika***. Il-pagamenti kundizzjonali jinkludu***

favorevoli tas-suq, għall-ħlas tal-assigurazzjoni, u għat-tariffi ta' lokazzjoni u ta' manutenzjoni fuq il-bażi tal-użu.

kwalunkwe ħlas skattat meta tiġi ssodisfata kundizzjoni rappreżentata diġitalment. Il-pagamenti bejn magni ***jinkludu, iżda mhumiex limitati*** għall-pagamenti ***attivati*** awtomatikament għall-partijiet tal-bdil tagħhom stess meta jordnawhom, għall-ipprezzar u għall-ħlas tal-elettriku bl-aktar kundizzjonijiet favorevoli tas-suq, għall-ħlas tal-assigurazzjoni, u għat-tariffi ta' lokazzjoni u ta' manutenzjoni fuq il-bażi tal-użu.

Or. en

Emenda 23

Proposta għal regolament
Premessa 56

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(56) Sabiex jiġu ffaċilitati l-użu tal-euro diġitali u l-forniment ta' servizzi innovattivi, jenħtieġ li l-Eurosistema ssostni l-forniment ta' tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali bl-euro diġitali. L-ewwel nett, xi tipi ta' servizzi ta' pagament kundizzjonali jistgħu jiġu sostnuti permezz ta' miżuri, regoli u standards dettaljati li jistgħu jgħinu lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament jiżviluppaw u joperaw applikazzjonijiet interoperabbli li jeżegwixxu loġika kundizzjonali. Dan jista' jinkludi sett ta' għodod tekniċi bħall-interfaċċi għall-ipprogrammar tal-applikazzjonijiet. It-tieni, l-Eurosistema tista' tipprovdi funzjonalitajiet addizzjonali fl-infrastruttura diġitali għas-saldu tal-euro, neċessarji għall-forniment ta' servizzi ta' pagament kundizzjonali lil utenti tal-euro diġitali. Dan jista' jiffaċilita r-riżerva ta' fondi fl-infrastruttura ***tas-saldu*** għall-eżekuzzjoni futura ta' xi pagamenti kundizzjonali. Jenħtieġ li l-forniturі ta' servizzi ta' pagament jadattaw il-loġika tan-negozju għal tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali bl-euro diġitali	(56) Sabiex jiġu ffaċilitati l-użu tal-euro diġitali u l-forniment ta' servizzi innovattivi, jenħtieġ li l-Eurosistema ssostni l-forniment ta' tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali bl-euro diġitali. L-ewwel nett, xi tipi ta' servizzi ta' pagament kundizzjonali jistgħu jiġu sostnuti permezz ta' miżuri, regoli u standards dettaljati li jistgħu jgħinu lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament jiżviluppaw u joperaw applikazzjonijiet interoperabbli li jeżegwixxu loġika kundizzjonali. Dan jista' jinkludi sett ta' għodod tekniċi bħall-interfaċċi għall-ipprogrammar tal-applikazzjonijiet. It-tieni, ***il-pagamenti kundizzjonali f'euro diġitali jistgħu jitwettqu wkoll fuq reġistri distribwiti mingħajr permess li fihom sa issa huma disponibbli biss assi maħruġa privatament bħal kriptoassi jew muniti stabbli bħala mezz ta' pagament. Bl-approvazzjoni u fil-kundizzjonijiet stabbiliti mill-Bank Ċentrali Ewropew, l-euro diġitali jkun disponibbli bħala token li għandu jiġi referenzjat fuq dawn il-ktajjen. L-istandards internazzjonali għandhom jiġu***

f'konformità mal-istandards u mal-interfaċċi għall-ipprogrammar tal-applikazzjonijiet li l-Eurosistema tista' tadotta sabiex tiffaċilita tali tranżazzjonijiet.

kkunsidrati. It-tielet, l-Eurosistema tista' tipprovdi funzjonalitajiet addizzjonali fl-infrastruttura tat-***trasferimenti*** tal-euro diġitali, neċessarji għall-forniment ta' servizzi ta' pagament kundizzjonali lil utenti tal-euro diġitali. Dan jista' jiffaċilita r-riżerva ta' fondi fl-infrastruttura ***tat-trasferimenti*** għall-eżekuzzjoni futura ta' xi pagamenti kundizzjonali. Jenħtieġ li l-forniturі ta' servizzi ta' pagament jadattaw il-loġika tan-negozju għal tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali bl-euro diġitali f'konformità mal-istandards u mal-interfaċċi għall-ipprogrammar tal-applikazzjonijiet li l-Eurosistema tista' tadotta sabiex tiffaċilita tali tranżazzjonijiet.

Or. en

Emenda 24

Proposta għal regolament
Premessa 58

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(58) Jenħtieġ li, jekk ikunu jixtiequ hekk, l-utenti jkunu jistgħu jawtorizzaw il-pagamenti bl-euro diġitali billi jużaw il-Kartieri Ewropej tal-Identità Diġitali. Għalhekk, jenħtieġ li l-forniturі ta' servizzi ta' pagament ikunu obbligati jaċċettaw il-Kartieri Ewropej tal-Identità Diġitali għall-verifika tal-identitajiet tal-klijenti kemm prospettivi kif ukoll eżistenti, f'konformità mar-Regolament (UE) [jekk jogħġbok daħħal ir-referenza – proposta għal Regolament dwar il-Ġlieda Kontra l-Ħasil tal-Flus – COM/2021/421 final). Sabiex jiġi ffaċilitat il-ftuħ ta' ***kontijiet bl-euro*** diġitali madwar l-Unjoni, jenħtieġ li l-forniturі ta' servizzi ta' pagament ikunu jistgħu jiddependu wkoll fuq attestazzjonijiet kwalifikati pprovduti mill-Kartieri Ewropej tal-Identità Diġitali, inkluż għat-twettiq tad-diliġenza dovuta	(58) Jenħtieġ li, jekk ikunu jixtiequ hekk, l-utenti jkunu jistgħu jawtorizzaw il-pagamenti bl-euro diġitali billi jużaw il-Kartieri Ewropej tal-Identità Diġitali. Għalhekk, jenħtieġ li l-forniturі ta' servizzi ta' pagament ikunu obbligati jaċċettaw il-Kartieri Ewropej tal-Identità Diġitali għall-verifika tal-identitajiet tal-klijenti kemm prospettivi kif ukoll eżistenti, f'konformità mar-Regolament (UE) [jekk jogħġbok daħħal ir-referenza – proposta għal Regolament dwar il-Ġlieda Kontra l-Ħasil tal-Flus – COM/2021/421 final). Sabiex jiġi ffaċilitat il-ftuħ ta' ***kartieri tal-euro*** diġitali madwar l-Unjoni, jenħtieġ li l-forniturі ta' servizzi ta' pagament ikunu jistgħu jiddependu wkoll fuq attestazzjonijiet kwalifikati pprovduti mill-Kartieri Ewropej tal-Identità Diġitali, inkluż għat-twettiq tad-diliġenza dovuta

tal-klijent mill-bogħod. Jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament jaċċettaw ukoll l-użu tal-Kartieri Ewropej tal-Identità Diġitali jekk il-pagatur ikun jixtieq juża l-kartiera għall-awtorizzazzjoni ta' pagament ta' tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali. Barra minn hekk, sabiex jiġu ffaċilitati l-pagamenti ta' prossimità offline bl-euro diġitali, jenħtieġ li jkun possibbli li jintużaw il-Kartieri Ewropej tal-Identità Diġitali għall-ħżin tal-euro diġitali fl-apparat ta' pagament.

tal-klijent mill-bogħod. Jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament jaċċettaw ukoll l-użu tal-Kartieri Ewropej tal-Identità Diġitali jekk il-pagatur ikun jixtieq juża l-kartiera għall-awtorizzazzjoni ta' pagament ta' tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali. Barra minn hekk, sabiex jiġu ffaċilitati l-pagamenti ta' prossimità offline bl-euro diġitali, jenħtieġ li jkun possibbli li jintużaw il-Kartieri Ewropej tal-Identità Diġitali għall-ħżin tal-euro diġitali fl-apparat ta' pagament.

Or. en

Emenda 25

Proposta għal regolament
Premessa 59

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(59) Sabiex tiġi ffaċilitata esperjenza armonizzata tal-utenti, ir-regoli, ***l-istandards*** u ***l-proċessi*** tal-euro diġitali li l-Bank Ċentrali Ewropew jista' jadotta skont il-kompetenzi tiegħu stess, jenħtieġ li jiżguraw li kwalunkwe utent tal-euro diġitali jkun jista' jwettaq tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali ma' kwalunkwe utent ieħor tal-euro diġitali fiż-żona tal-euro irrispettivament mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament involuti u mis-servizzi front-end użati. Sabiex titnaqqas il-frammentazzjoni tas-suq Ewropew tal-pagamenti bl-imnut, u jiġu appoġġati l-kompetizzjoni, l-effiċjenza u l-innovazzjoni f'dak is-suq, u l-iżvilupp ta' strumenti ta' pagament madwar l-Unjoni f'konformità mal-objettiv tal-istrateġija tal-Kummissjoni dwar il-pagamenti bl-imnut, jenħtieġ li, sa fejn ikun possibbli, ***l-euro*** diġitali ***jkun kompatibbli*** ma' soluzzjonijiet ta' pagament diġitali privati, f'kontinwità ***mal-isinerġiji*** funzjonali u tekniċi. B'mod partikolari, ***jenħtieġ*** li ***l-Bank Ċentrali Ewropew jfittex*** li ***jiżgura*** li	(59) Sabiex tiġi ffaċilitata esperjenza armonizzata tal-utenti, ***il-karatteristiċi tad-disinn,*** ir-regoli, u ***l-istandards*** tal-euro diġitali li l-Bank Ċentrali Ewropew jista' jadotta skont il-kompetenzi tiegħu stess, jenħtieġ li jiżguraw li ***l-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jiddistribwixxu jippermettu*** kwalunkwe utent tal-euro diġitali jkun jista' jwettaq tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali ma' kwalunkwe utent ieħor tal-euro diġitali fiż-żona tal-euro irrispettivament mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament involuti u mis-servizzi front-end użati. ***Il-BĊE għandu awtomatikament jippermetti lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament eliġibbli li jiddistribwixxu biex joffru lill-utenti tal-euro diġitali tagħhom is-soluzzjoni ta' pagament tagħhom stess. Il-front-end tal-BĊE għandu jservi ta' soluzzjoni ta' riżerva għall-fornituri ta' servizzi ta' pagament li mhumiex f'pożizzjoni li joffru front-end proprjetarju. S***abiex titnaqqas il-frammentazzjoni tas-suq Ewropew tal-pagamenti bl-imnut, u jiġu appoġġati l-

l-euro diġitali ***jkun*** kompatibbli ma' soluzzjonijiet ta' pagament diġitali privati fil-punt ta' interazzjoni, u f'pagamenti minn persuna għal oħra, li fil-każ tagħhom il-frammentazzjoni tas-suq tal-Unjoni tal-pagamenti bl-imnut bħalissa hija sinifikanti. L-użu ta' standards miftuħin, ta' regoli komuni u ta' proċessi, u possibbilment ta' infrastrutturi kondiviżi, jista' jappoġġa kompatibbiltà bħal din. Filwaqt li jistgħu jiġu ingranati s-soluzzjonijiet eżistenti meta soluzzjonijiet bħal dawn jitqiesu xierqa sabiex jiġi żgurat li l-kompatibbiltà, b'mod partikolari fid-dawl tal-minimizzazzjoni tal-kostijiet ġenerali tal-adattament, jenħtieġ li tali soluzzjonijiet eżistenti ma joħolqux dipendenzi żejda li jistgħu jipprevjenu l-adattament tal-euro diġitali għal teknoloġiji ġodda jew ikunu inkompatibbli mal-karatteristiċi tal-euro diġitali. Sabiex jintlaħqu dawn l-objettivi, u mingħajr ma jingħata xi dritt eżegwibbli lill-operaturi tas-suq, jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew jfittex li jiżgura li l-euro diġitali jkun kompatibbli ma' soluzzjonijiet ta' pagament diġitali privati fuq bażi tal-aħjar sforzi u meta jitqies xieraq.

kompetizzjoni, l-effiċjenza u l-innovazzjoni f'dak is-suq, u l-iżvilupp ta' strumenti ta' pagament madwar l-Unjoni f'konformità mal-objettiv tal-istrateġija tal-Kummissjoni dwar il-pagamenti bl-imnut, jenħtieġ li, sa fejn ikun possibbli, ***l-infrastruttura tal-euro*** diġitali ***tal-Bank Ċentrali Ewropew jenħtieġ li tkun aċċessibbli bla xkiel minn fornituri ta' servizz ta' pagament eliġibbli biex jintegraw l-euro diġitali ma'*** soluzzjonijiet ta' pagament diġitali privati, f'kontinwità ***mas-sinerġiji*** funzjonali u tekniċi. B'mod partikolari, ***il-fornituri ta' servizz ta' pagament eliġibbli*** li ***jiddistribwixxu l-euro diġitali jenħtieġ*** li ***jiżguraw*** li ***mill-inqas soluzzjoni*** diġitali ***waħda ta' pagament bl-euro li jipprovdu tkun*** kompatibbli ma' soluzzjonijiet ta' pagament diġitali privati ***fiż-żona tal-euro kollha*** fil-punt ta' interazzjoni, u f'pagamenti minn persuna għal oħra, li fil-każ tagħhom il-frammentazzjoni tas-suq tal-Unjoni tal-pagamenti bl-imnut bħalissa hija sinifikanti. L-użu ta' standards miftuħin, ta' regoli komuni u ta' proċessi, u possibbilment ta' infrastrutturi kondiviżi, jista' jappoġġa kompatibbiltà bħal din. Filwaqt li jistgħu jiġu ingranati s-soluzzjonijiet eżistenti meta soluzzjonijiet bħal dawn jitqiesu xierqa sabiex jiġi żgurat li l-kompatibbiltà, b'mod partikolari fid-dawl tal-minimizzazzjoni tal-kostijiet ġenerali tal-adattament, jenħtieġ li tali soluzzjonijiet eżistenti ma joħolqux dipendenzi żejda li jistgħu jipprevjenu l-adattament tal-euro diġitali għal teknoloġiji ġodda jew ikunu inkompatibbli mal-karatteristiċi tal-euro diġitali. Sabiex jintlaħqu dawn l-objettivi, u mingħajr ma jingħata xi dritt eżegwibbli lill-operaturi tas-suq, jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew jfittex li jiżgura li l-euro diġitali jkun kompatibbli ma' soluzzjonijiet ta' pagament diġitali privati fuq bażi tal-aħjar sforzi u meta jitqies xieraq.

Or. en

Emenda 26

Proposta għal regolament
Premessa 59a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(59a) Sabiex jiġi ffaċilitat l-aċċess bla xkiel tal-infrastruttura tal-euro diġitali tal-BĊE, l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tiegħu jenħtieġ li jiġu ddokumentati b'mod adegwat, u jenħtieġ li l-BĊE jagħmel disponibbli sommarju. Sabiex il-fornituri ta' servizzi ta' pagament bl-euro diġitali jkunu jistgħu jħejju b'mod adegwat l-aċċess tagħhom u jsolvu kwalunkwe problema teknika possibbli, il-BĊE jenħtieġ li jippermetti lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament tad-distribuzzjoni eliġibbli jittestjaw l-aċċess għall-infrastruttura tal-euro diġitali qabel id-data li fiha se jitnieda l-euro diġitali. Biex tiġi żgurata l-interoperabbiltà ta' soluzzjonijiet teknoloġiċi differenti ta' komunikazzjoni, l-interfaċċa ta' aċċess iddedikata tal-BĊE jenħtieġ li tuża standards ta' komunikazzjoni li huma żviluppati minn organizzazzjonijiet internazzjonali jew Ewropej tal-istandardizzazzjoni inkluż il-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN) jew l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni (ISO).

Or. en

Emenda 27

Proposta għal regolament
Premessa 61

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(61) Sabiex jaċċessaw u jużaw l-euro diġitali bħala parti mis-servizzi ta'	(61) Sabiex jaċċessaw u jużaw l-euro diġitali bħala parti mis-servizzi ta'

pagament bl-euro diġitali, jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali jiġu pprovduti b'servizzi front-end. Jenħtieġ li dawk l-utenti jkollhom il-possibbiltà li jaċċessaw u jużaw servizzi ta' pagament bl-euro diġitali permezz tas-servizzi front-end ipprovduti mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament u mill-Bank Ċentrali Ewropew. Jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament ikunu jistgħu jagħżlu li jiddependu fuq servizzi ta' pagament front-end ipprovduti minn partijiet ikkonċernati oħrajn, inkluż il-Bank Ċentrali Ewropew, b'mod partikolari fil-każ li fih il-kost tal-iżvilupp u tal-operat ta' servizzi ta' pagament front-end, li jinkludu applikazzjonijiet, ikun sproporzjonat. ***Meta l-utenti tal-euro diġitali jkunu jistgħu jagħżlu bejn servizzi front-end differenti, jenħtieġ li fl-aħħar mill-aħħar id-deċiżjoni li jintgħażel servizz partikolari front-end tibqa' f'idejn dawk l-utenti u jenħtieġ li ma tiġix imposta mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament jew mill-Bank Ċentrali Ewropew.*** F'dan ir-rigward, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament ***ikollhom il-kapaċità*** li ***jippruvdu lill-utenti tal-euro diġitali bil-possibbiltà li jaċċessaw u jużaw*** servizzi ta' pagament ***tal-euro diġitali permezz tas-servizzi*** front-end ***ipprovduti*** mill-Bank Ċentrali Ewropew. Il-Bank Ċentrali Ewropew u l-fornituri ta' servizzi ta' pagament għandhom jimplimentaw miżuri tekniċi u organizzazzjonali xierqa li jinkludu miżuri ta' sigurtà u ta' preservazzjoni tal-privatezza tal-ogħla livell ta' żvilupp tekniku sabiex jiżguraw li l-identità tal-utenti individwali tal-euro diġitali ma tkunx tista' tiġi aċċessata mill-BĊE permezz tas-soluzzjoni front-end tiegħu.	pagament bl-euro diġitali, jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali jiġu pprovduti b'servizzi front-end. Jenħtieġ li dawk l-utenti jkollhom il-possibbiltà li jaċċessaw u jużaw servizzi ta' pagament bl-euro diġitali permezz tas-servizzi front-end ipprovduti mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament u mill-Bank Ċentrali Ewropew. Jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament ikunu jistgħu jagħżlu li jiddependu fuq servizzi ta' pagament front-end ipprovduti minn partijiet ikkonċernati oħrajn, inkluż il-Bank Ċentrali Ewropew, b'mod partikolari fil-każ li fih il-kost tal-iżvilupp u tal-operat ta' servizzi ta' pagament front-end, li jinkludu applikazzjonijiet, ikun sproporzjonat. F'dan ir-rigward, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament ***ikollhom l-għażla*** li ***jużaw servizzi front-end żviluppati minn fornituri ta'*** servizzi ta' pagament ***jew servizzi*** front-end ***żviluppati*** mill-Bank Ċentrali Ewropew. Il-Bank Ċentrali Ewropew u l-fornituri ta' servizzi ta' pagament għandhom jimplimentaw miżuri tekniċi u organizzazzjonali xierqa li jinkludu miżuri ta' sigurtà u ta' preservazzjoni tal-privatezza tal-ogħla livell ta' żvilupp tekniku sabiex jiżguraw li l-identità tal-utenti individwali tal-euro diġitali ma tkunx tista' tiġi aċċessata mill-BĊE permezz tas-soluzzjoni front-end tiegħu.

Or. en

Emenda 28

Proposta għal regolament
Premessa 63

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(63) Sabiex joffru esperjenza mingħajr xkiel lill-utenti, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jipprovdu lill-utenti tal-euro diġitali b'servizzi front-end sabiex jaċċessaw u jużaw l-euro diġitali jaraw li l-utenti tal-euro diġitali jkunu jistgħu jaċċessaw u jużaw l-euro diġitali malajr u faċilment. B'mod partikolari, jenħtieġ li ***l-kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali jiġu mmarkati b'mod ċar bl-użu tal-logo uffiċjali tal-euro diġitali. Jenħtieġ li ***l-kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali jiġu aċċessati permezz ta' waħda mill-paġni ewlenin tas-sit web fuq l-Internet jew permezz ta' applikazzjoni, jew permezz ta' kwalunkwe servizz ieħor front-end, fuq l-istess livell bħall-kontijiet ta' pagament tal-euro mhux diġitali.	(63) Sabiex joffru esperjenza mingħajr xkiel lill-utenti, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jipprovdu lill-utenti tal-euro diġitali b'servizzi front-end sabiex jaċċessaw u jużaw l-euro diġitali jaraw li l-utenti tal-euro diġitali jkunu jistgħu jaċċessaw u jużaw l-euro diġitali malajr u faċilment. B'mod partikolari, jenħtieġ li ***l-kartieri tal-euro*** diġitali jiġu mmarkati b'mod ċar bl-użu tal-logo uffiċjali tal-euro diġitali. Jenħtieġ li ***l-kartieri tal-euro*** diġitali jiġu aċċessati permezz ta' waħda mill-paġni ewlenin tas-sit web fuq l-Internet jew permezz ta' applikazzjoni, jew permezz ta' kwalunkwe servizz ieħor front-end, fuq l-istess livell bħall-kontijiet ta' pagament tal-euro mhux diġitali.

Or. en

Emenda 29

Proposta għal regolament
Premessa 64

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(64) Sabiex jiġi pprovdut saldu istantanju, it-tranżazzjonijiet tal-euro diġitali kemm online kif ukoll offline, inkluż fil-kuntest tal-finanzjament u tad-definanzjament, u bħala funzjonalitajiet kaskata u kaskata inversa, jenħtieġ li jiġu saldati b'mod istantanju, fi ftit sekondi biss, f'ċirkostanzi normali. Is-saldu ta' tranżazzjonijiet ta' pagament online bl-euro diġitali jenħtieġ li jsir fl-infrastruttura ***għas-saldu*** bl-euro diġitali adottata mill-Eurosistema. Jenħtieġ li t-tranżazzjonijiet ta' pagament online bl-euro diġitali jiġu saldati fi ftit sekondi kif speċifikat fir-rekwiżiti funzjonali u tekniċi adottati mill-Bank Ċentrali Ewropew. Is-saldu finali ta'	(64) Sabiex jiġi pprovdut saldu istantanju, it-tranżazzjonijiet tal-euro diġitali kemm online kif ukoll offline, inkluż fil-kuntest tal-finanzjament u tad-definanzjament, u bħala funzjonalitajiet kaskata u kaskata inversa, jenħtieġ li jiġu saldati b'mod istantanju, fi ftit sekondi biss, f'ċirkostanzi normali. Is-saldu ta' tranżazzjonijiet ta' pagament online bl-euro diġitali jenħtieġ li jsir fl-infrastruttura ***tat-trasferimenti*** bl-euro diġitali adottata mill-Eurosistema. Jenħtieġ li t-tranżazzjonijiet ta' pagament online bl-euro diġitali jiġu saldati fi ftit sekondi kif speċifikat fir-rekwiżiti funzjonali u tekniċi adottati mill-Bank Ċentrali Ewropew. Is-

tranżazzjonijiet ta’ pagamenti online bl-euro diġitali jenħtieġ li jinkiseb fil-mument tar-reġistrazzjoni tal-euro diġitali kkonċernat tal-pagatur u tal-prenditur fl-infrastruttura ***għas-saldu*** bl-euro diġitali approvata mill-Bank Ċentrali Ewropew, irrispettivament minn jekk il-euros diġitali jkunux irreġistrati bħala bilanċi miżmumin jew unitajiet ta’ valur, jew mit-teknoloġija użata. Jenħtieġ li l-infrastruttura diġitali ***għas-saldu*** bl-euro tfittex li tiżgura l-adattament għal teknoloġiji ġodda, inkluża t-teknoloġija ta’ reġistru distribwit.

saldu finali ta’ tranżazzjonijiet ta’ pagamenti online bl-euro diġitali jenħtieġ li jinkiseb fil-mument tar-reġistrazzjoni tal-euro diġitali kkonċernat tal-pagatur u tal-prenditur fl-infrastruttura ***tat-trasferimenti bl-euro diġitali approvata mill-Bank Ċentrali Ewropew, irrispettivament minn jekk l-euro d***iġitali jkunux irreġistrati bħala bilanċi miżmumin jew unitajiet ta’ valur, jew mit-teknoloġija użata. Jenħtieġ li l-infrastruttura diġitali ***tat-trasferimenti*** bl-euro tfittex li tiżgura l-adattament għal teknoloġiji ġodda, inkluża t-teknoloġija ta’ reġistru distribwit.

Or. en

Emenda 30

Proposta għal regolament
Premessa 67

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(67) Għal raġunijiet ta’ libertà kuntrattwali u sabiex tiġi żgurata l-kompetizzjoni, jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali jkollhom il-possibbiltà li jibdlu ***l-kontijiet ta’ pagament tagħhom bl-euro*** diġitali għal forniturі differenti ta’ servizzi ta’ pagament. Fuq talba tal-utenti tal-euro diġitali, il-forniturі ta’ servizzi ta’ pagament jenħtieġ li mbagħad jippermettu l-bdil ***tal-kontijiet ta’ pagament bl-euro*** diġitali, filwaqt li jinżammu l-istess identifikaturi ***tal-kontijiet***. F’ċirkostanzi eċċezzjonali li fihom fornitur ta’ servizzi ta’ pagament ma jkunx jista’ jwettaq dan il-kompitu, inkluż minħabba li jkun tilef id-data diġitali rilevanti relatata ***mal-kont*** ta’ pagament bl-euro, jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew ikun jista’ jawtorizza l-bdil ta’ ***kontijiet ta’ pagament bl-euro*** diġitali sabiex il-fornitur il-ġdid ta’ servizzi ta’ pagament dežinjat mill-utent tal-euro diġitali jkun jista’ jikseb l-informazzjoni dwar l-ammonti miżmumin ta’ euro diġitali	(67) Għal raġunijiet ta’ libertà kuntrattwali u sabiex tiġi żgurata l-kompetizzjoni, jenħtieġ li l-utenti tal-euro diġitali jkollhom il-possibbiltà li jibdlu ***l-kartieri*** tal-euro diġitali għal forniturі differenti ta’ servizzi ta’ pagament. Fuq talba tal-utenti tal-euro diġitali, il-forniturі ta’ servizzi ta’ pagament jenħtieġ li mbagħad jippermettu l-bdil ***tal-kartieri*** tal-euro diġitali, filwaqt li jinżammu l-istess identifikaturi ***tal-kartieri***. F’ċirkostanzi eċċezzjonali li fihom fornitur ta’ servizzi ta’ pagament ma jkunx jista’ jwettaq dan il-kompitu, inkluż minħabba li jkun tilef id-data rilevanti ***relatata mal-kartiera*** tal-euro diġitali***,*** jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew ikun jista’ jawtorizza l-bdil ta’ ***kartieri*** tal-euro diġitali sabiex il-fornitur il-ġdid ta’ servizzi ta’ pagament dežinjat mill-utent tal-euro diġitali jkun jista’ jikseb l-informazzjoni dwar l-ammonti miżmumin ta’ euro diġitali tal-utent tal-euro diġitali u jlesti l-bdil mingħajr ma jibbaża fuq il-

tal-utent tal-euro diġitali u jlesti l-bdil mingħajr ma jibbaża fuq il-fornitur ta' servizzi ta' pagament indisponibbli. Jenħtieġ li dan il-proċess jippermetti lil utent tal-euro diġitali jkompli jkollu aċċess għall-ammonti miżmumin ta' euro diġitali tiegħu permezz tal-fornitur ta' servizzi ta' pagament dejjem ġdid. Il-Bank Ċentrali Ewropew ma jkollu l-ebda rwol operazzjonali tal-bdil ***tal-kontijiet kemm f'sitwazzjonijiet ta' negozju avvjat kif ukoll f'ċirkostanzi eċċezzjonali***.	fornitur ta' servizzi ta' pagament indisponibbli. Jenħtieġ li dan il-proċess jippermetti lil utent tal-euro diġitali jkompli jkollu aċċess għall-ammonti miżmumin ta' euro diġitali tiegħu permezz tal-fornitur ta' servizzi ta' pagament dejjem ġdid. Il-Bank Ċentrali Ewropew ma jkollu l-ebda rwol operazzjonali tal-bdil ***tal-kartieri***.
	Or. en

Emenda 31

Proposta għal regolament
Premessa 74

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(74) Kwalunkwe pproċessar ta' data personali sabiex jiġi vverifikat jekk l-utenti jkunux persuni jew entitajiet elenkati skont il-miżuri restrittivi adottati f'konformità mal-Artikolu 215 tat-TFUE jenħtieġ li jkun konformi mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. L-ipproċessar tal-ismijiet u tal-identifikaturi ***tal-kontijiet ta' pagament*** ta' persuni fiżiċi huwa proporzjonat u neċessarju sabiex tiġi żgurata l-konformità ma' miżuri restrittivi adottati f'konformità mal-Artikolu 215 tat-TFUE li jipprevedu l-iffriżar jew il-projbizzjoni tal-assi sabiex il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli.	(74) Kwalunkwe pproċessar ta' data personali sabiex jiġi vverifikat jekk l-utenti jkunux persuni jew entitajiet elenkati skont il-miżuri restrittivi adottati f'konformità mal-Artikolu 215 tat-TFUE jenħtieġ li jkun konformi mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. L-ipproċessar tal-ismijiet u tal-identifikaturi ***tal-kartieri*** ta' persuni fiżiċi huwa proporzjonat u neċessarju sabiex tiġi żgurata l-konformità ma' miżuri restrittivi adottati f'konformità mal-Artikolu 215 tat-TFUE li jipprevedu l-iffriżar jew il-projbizzjoni tal-assi sabiex il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli.
	Or. en

Emenda 32

Proposta għal regolament
Premessa 75

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(75) Tranżazzjonijiet ta' pagamenti offline bl-euro diġitali huma pagamenti ta' prossimità fiżika ("wiċċ imb wiċċ"). Għandhom similaritajiet ma' tranżazzjonijiet fi flus kontanti u jenħtieġ li jiġu ttrattati b'mod simili f'termini ta' privatezza. Għalhekk, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament ma jipproċessawx data personali relatata ma' tranżazzjonijiet ta' pagament offline bl-euro diġitali, iżda biss data personali relatata mad-depożitu jew mal-prelevament ta' euro diġitali minn ***kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali sabiex jintefgħu fuq apparati għall-ħżin lokali, jew mill-apparati għall-ħżin lokali ***għall-kontijiet ta' pagament bl-euro diġitali. Dan*** jinkludi l-identifikatur tal-apparati għall-ħżin lokali li l-fornituri tas-servizzi tal-pagamenti jattribwixxu lil utent tal-euro diġitali li jżomm euro diġitali offline. Dak il-livell ta' privatezza jkun komparabbli mal-prelevamenti ta' karti tal-flus minn magni awtomatiċi tal-flus meta l-fornituri ta' servizzi ta' pagament jipproċessaw data personali relatata mal-identità tal-utenti u data li tappartjeni għal kif ikunu twettqu t-tranżazzjonijiet ta' finanzjament u ta' definanzjament. Dan ifisser li jenħtieġ li ma jseħħ l-ebda monitoraġġ tad-data tat-tranżazzjonijiet għal tranżazzjonijiet ta' pagamenti offline bl-euro diġitali.	(75) Tranżazzjonijiet ta' pagamenti offline bl-euro diġitali huma pagamenti ta' prossimità fiżika ("wiċċ imb wiċċ"). Għandhom similaritajiet ma' tranżazzjonijiet fi flus kontanti u jenħtieġ li jiġu ttrattati b'mod simili f'termini ta' privatezza. Għalhekk, jenħtieġ li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament ma jipproċessawx data personali relatata ma' tranżazzjonijiet ta' pagament offline bl-euro diġitali, iżda biss data personali relatata mad-depożitu jew mal-prelevament ta' euro diġitali minn ***kartieri tal-euro*** diġitali sabiex jintefgħu fuq apparati għall-ħżin lokali, jew mill-apparati għall-ħżin lokali ***għall-kartieri tal-euro d***iġitali. Dan jinkludi l-identifikatur tal-apparati għall-ħżin lokali li l-fornituri tas-servizzi tal-pagamenti jattribwixxu lil utent tal-euro diġitali li jżomm euro diġitali offline. Dak il-livell ta' privatezza jkun komparabbli mal-prelevamenti ta' karti tal-flus minn magni awtomatiċi tal-flus meta l-fornituri ta' servizzi ta' pagament jipproċessaw data personali relatata mal-identità tal-utenti u data li tappartjeni għal kif ikunu twettqu t-tranżazzjonijiet ta' finanzjament u ta' definanzjament. Dan ifisser li jenħtieġ li ma jseħħ l-ebda monitoraġġ tad-data tat-tranżazzjonijiet għal tranżazzjonijiet ta' pagamenti offline bl-euro diġitali.

Or. en

Emenda 33

Proposta għal regolament
Premessa 77

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(77) Għall-finijiet tal-infurzar tal-limiti ta' żamma u l-iżgurar tal-bdil eċċezzjonali	(77) Għall-finijiet tal-infurzar tal-limiti ta' żamma u l-iżgurar tal-bdil eċċezzjonali

ta' ***kontijiet diġitali ta' pagament*** tal-euro f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza fuq talba tal-utent tal-euro diġitali, huwa meħtieġ punt ta' aċċess uniku ta' identifikaturi diġitali tal-utenti tal-euro u l-limiti diġitali relatati taż-żamma tal-euro biex jiġi żgurat il-funzjonament effiċjenti tal-euro diġitali madwar iż-żona tal-euro kollha, peress li l-utenti tal-euro diġitali jistgħu jżommu ***kontijiet ta' pagament*** bl-euro diġitali fi Stati Membri differenti. Meta jiġi stabbilit il-punt uniku ta' aċċess, jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali jiżguraw li l-ipproċessar tad-data personali jiġi minimizzat għal dak li huwa strettament meħtieġ u li l-protezzjoni tad-data mid-disinn u b'mod awtomatiku tkun inkorporata. Jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali jikkunsidraw, fejn xieraq u biex jimminimizzaw ir-riskju ta' ksur tad-data, l-użu tal-ħżin deċentralizzat tad-data.	ta' ***kartieri*** tal-euro ***diġitali*** f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza fuq talba tal-utent tal-euro diġitali, huwa meħtieġ punt ta' aċċess uniku ta' identifikaturi diġitali tal-utenti tal-euro u l-limiti diġitali relatati taż-żamma tal-euro biex jiġi żgurat il-funzjonament effiċjenti tal-euro diġitali madwar iż-żona tal-euro kollha, peress li l-utenti tal-euro diġitali jistgħu jżommu ***kartieri tal-euro*** diġitali fi Stati Membri differenti. Meta jiġi stabbilit il-punt uniku ta' aċċess, jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali jiżguraw li l-ipproċessar tad-data personali jiġi minimizzat għal dak li huwa strettament meħtieġ u li l-protezzjoni tad-data mid-disinn u b'mod awtomatiku tkun inkorporata. Jenħtieġ li l-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali jikkunsidraw, fejn xieraq u biex jimminimizzaw ir-riskju ta' ksur tad-data, l-użu tal-ħżin deċentralizzat tad-data.
	Or. en

Emenda 34

Proposta għal regolament
Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Bl-għan li l-euro jiġi adattat għall-bidliet teknoloġiċi u sabiex jiġi żgurat l-użu tiegħu bħala munita unika, dan ir-Regolament jistabbilixxi l-euro diġitali u jistabbilixxi regoli li jikkonċernaw b'mod partikolari l-istatus ta' valuta legali, ***id-distribuzzjoni, l-użu*** u l-karatteristiċi tekniċi essenzjali tiegħu.	Bl-għan li l-euro jiġi adattat għall-bidliet teknoloġiċi u sabiex jiġi żgurat l-użu tiegħu bħala munita unika, dan ir-Regolament jistabbilixxi l-euro diġitali u jistabbilixxi regoli li jikkonċernaw b'mod partikolari l-istatus ta' valuta legali, ***il-karatteristiċi ewlenin*** u l-karatteristiċi tekniċi essenzjali tiegħu.
	Or. en

Emenda 35

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. "euro diġitali" tfisser il-forma diġitali ***tal-munita*** unika disponibbli ***għall-persuni*** fiżiċi u ġuridiċi;	1. "euro diġitali" tfisser il-forma diġitali ***ta' karti tal-flus u muniti bħala parti mill-munita*** unika disponibbli ***għal persuni*** fiżiċi u ġuridiċi ***kif definiti fl-Artikolu 128 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, maħruġa mill-Bank Ċentrali Ewropew jew mill-banek ċentrali nazzjonali, li tikkostitwixxi element ta' passiv fil-karta bilanċjali ta' dawn l-entitajiet***;

Or. en

Emenda 36

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. ***"kont ta' pagament bl-euro*** diġitali" tfisser ***kont miżmum*** minn utent wieħed jew aktar tal-euro diġitali ma' fornitur ta' servizzi ta' pagament sabiex jaċċessa l-euro diġitali rreġistrat fl-infrastruttura ***għas-saldu*** bl-euro diġitali jew f'apparat offline tal-euro diġitali u sabiex jibda jew jirċievi tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali, kemm jekk offline kif ukoll online, u irrispettivament mit-teknoloġija u mill-istruttura tad-data;	5. ***"Kartiera tal-euro*** diġitali" tfisser ***kartiera diġitali miżmuma*** minn utent wieħed jew aktar tal-euro diġitali ma' fornitur ta' servizzi ta' pagament sabiex jaċċessa l-euro diġitali rreġistrat fl-infrastruttura ***tat-trasferimenti b***l-euro diġitali jew f'apparat offline tal-euro diġitali u sabiex jibda jew jirċievi tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali, kemm jekk offline kif ukoll online, u irrispettivament mit-teknoloġija u mill-istruttura tad-data;

Or. en

Emenda 37

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
9. "pagatur" tfisser kull min għandu ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali u jippermetti li ssir ordni ta' pagament minn ***dak il-kont ta' pagament bl-euro*** diġitali;	9. "pagatur" tfisser kull min għandu ***kartiera tal-euro*** diġitali u jippermetti li ssir ordni ta' pagament minn ***dik il-kartiera tal-euro*** diġitali;

Or. en

Emenda 38

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
11. "finanzjament" tfisser il-proċess li bih utent tal-euro diġitali jikseb euro diġitali, bi skambju għal flus kontanti jew għal fondi oħrajn, li joħloq ***responsabbiltà diretta*** tal-Bank Ċentrali Ewropew jew ta' bank ċentrali nazzjonali lejn dak l-utent tal-euro diġitali;	11. "finanzjament" tfisser il-proċess li bih utent tal-euro diġitali jikseb euro diġitali, bi skambju għal flus kontanti jew għal fondi oħrajn, li joħloq ***mezz ta' pagament (euro diġitali) bi status ta' valuta legali, li jirrapreżenta elementi tal-passiv fil-karta tal-bilanċ*** tal-Bank Ċentrali Ewropew jew ta' bank ċentrali nazzjonali lejn dak l-utent tal-euro diġitali;

Or. en

Emenda 39

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 13a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	13a. "euro diġitali online" tfisser trasferiment ta' euro diġitali li dejjem jiġi rreġistrat f'infrastruttura;

Or. en

Emenda 40

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 13b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	13b. "euro diġitali offline" tfisser euro diġitali rreġistrat f'apparati tal-ħżin lokali;

Or. en

Emenda 41

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
14. "tranżazzjoni ta' pagament online bl-euro diġitali" tfisser tranżazzjoni ta' pagament bl-euro diġitali ***li fiha s-saldu jseħħ fl-infrastruttura għas-saldu bl-euro diġitali***;	14. "tranżazzjoni ta' pagament online bl-euro diġitali" tfisser tranżazzjoni ta' pagament bl-euro diġitali ***li fihom it-trasferiment iseħħ b'reġistrazzjonijiet f'reġistru tat-trasferimenti;***

Or. en

Emenda 42

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 19

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
19. "infrastruttura ***għas-saldu tal-euro*** diġitali" tfisser l-infrastruttura ***għas-saldu*** tal-euro diġitali adottata mill-Eurosistema;	19. "infrastruttura ***għat-trasferimenti tal-euro diġitali" tfisser l-infrastruttura tat-trasferimenti tal-euro diġitali adottata mill-Eurosistema;***

Or. en

Emenda 43

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 25

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
25. "mezzi diġitali komparabbli ta' pagament" tfisser pagament ***b'mezzi*** diġitali, ***inkluż pagament*** b'karta tad-debitu u ***pagament istantanju*** fil-punt ta' interazzjoni iżda eskluż it-trasferiment ta' kreditu u d-debitu dirett li ma jinbdewx fil-punt ta' interazzjoni;	25. "mezzi diġitali komparabbli ta' pagament" tfisser ***mezz ta'*** pagament diġitali, ***inklużi pagamenti*** b'karta tad-debitu***, pagamenti b'karta tal-kreditu*** u ***pagamenti istantanji*** fil-punt ta' interazzjoni iżda eskluż it-trasferiment ta' kreditu u d-debitu dirett li ma jinbdewx fil-punt ta' interazzjoni;

Or. en

Emenda 44

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 26

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
26. "bdil" tfisser, fuq talba ta' utent tal-euro diġitali, it-trasferiment minn fornitur ta' servizzi ta' pagament għal ieħor jew tal-informazzjoni dwar is-servizzi ta' pagament kollha bl-euro diġitali jew xi wħud minnhom, inklużi pagamenti rikorrenti, imwettqin fuq kont ta' pagament bl-euro diġitali, jew l-ammonti miżmumin tal-euro diġitali minn kont ta' pagament bl-euro diġitali għall-ieħor, jew it-tnejn, bl-għeluq jew mingħajru tal-kont ta' pagament bl-euro diġitali preċedenti, filwaqt li jinżamm l-istess identifikatur tal-kont;	26. "bdil" tfisser, fuq talba ta' utent tal-euro diġitali, it-trasferiment minn fornitur ta' servizzi ta' pagament għal ieħor jew tal-informazzjoni dwar is-servizzi ta' pagament kollha bl-euro diġitali jew xi wħud minnhom, inklużi pagamenti rikorrenti, imwettqin fuq ***kartiera*** tal-euro diġitali, jew l-ammonti miżmumin tal-euro diġitali minn ***kartiera*** tal-euro diġitali għall-ieħor, jew it-tnejn, bl-għeluq jew mingħajru tal-***kartiera*** tal-euro diġitali preċedenti, filwaqt li jinżamm l-istess identifikatur tal-***kartiera***;

Or. en

Emenda 45

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 29

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
29. "awtentikazzjoni tal-utent" tfisser biċċa informazzjoni unika maħluqa mill-fornitur ***tas-servizzi*** ta' pagament li jqassam l-euro diġitali li flimkien mal-identifikatur tal-utent tippermetti lil utent tal-euro diġitali juri s-sjieda tal-ammonti miżmumin tal-euro diġitali online rreġistrati fl-infrastruttura għas-saldu tal-euro diġitali;	29. "awtentikazzjoni tal-utent" tfisser biċċa informazzjoni unika maħluqa mill-fornitur ta' servizzi ta' pagament li jqassam l-euro diġitali li flimkien mal-identifikatur tal-utent tippermetti lil utent tal-euro diġitali juri s-sjieda tal-ammonti miżmumin tal-euro diġitali online rreġistrati fl-infrastruttura tat-trasferimenti tal-euro diġitali***, li l-karatteristiċi tekniċi tagħhom jippermettu lil utent tal-euro diġitali jagħti prova tal-ammonti miżmumin minnu waħdu, speċjalment mingħajr infrastruttura tat-trasferimenti, kif ukoll mingħajr fornitur tas-servizzi ta' pagament jew kwalunkwe parti terza oħra***;

Or. en

Emenda 46

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 31a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	31a. "Korp ta' Governanza tal-ġabra tar-regoli dwar l-euro diġitali" tfisser l-organu istituzzjonali responsabbli għad-determinazzjoni tal-istandards u għar-regoli meħtieġa għall-faċilitazzjoni tas-servizzi ta' pagament bl-euro diġitali;

Or. en

Emenda 47

Proposta għal regolamentArtikolu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 4a
	L-użu tal-euro diġitali skont il-Qafas tal-Finanzi Diġitali tal-UE
	F'konformità mat-Trattati, il-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali għandhom ifittxu li jiżguraw il-funzjonament bla xkiel tal-pagamenti u tas-sistemi bejn l-intermedjarji finanzjarji, il-fornituri ta' servizzi ta' pagament u parteċipanti oħra fis-suq biex jappoġġjaw l-użu tal-flus tal-bank ċentrali għall-attivitajiet tal-infrastruttura tas-suq finanzjarju skont ir-Regolament (UE) 2022/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] u r-Regolament (UE) 2023/1114.
	[1] Ir-Regolament (UE) 2022/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2022 dwar reġim pilota għall-infrastrutturi tas-suq ibbażati fuq it-teknoloġija ta' reġistru distribwit, u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 600/2014 u (UE) Nru 909/2014 u d-Direttiva 2014/65/UE (ĠU L 151, 2.6.2022, p. 1).

Or. en

Emenda 48

Proposta għal regolament
Artikolu 4b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 4b
	Separazzjoni tal-kompiti superviżorji u dawk f'euro diġitali tal-Bank Ċentrali Ewropew

	1. Għandha tiġi stabbilita separazzjoni ċara bejn il-kompiti monetarji, superviżorji u ta' sorveljanza tas-sistemi ta' pagament tal-Bank Ċentrali Ewropew f'konformità mal-Artikoli 119 sa 144, 219 u 282 sa 284 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u l-attivitajiet tiegħu fir-rigward tas-sistema ta' pagament bl-euro diġitali.
	2. Għall-fini tal-paragrafu 1, għandha tiġi stabbilita unità ddedikata fi ħdan il-Bank Ċentrali Ewropew. Din l-unità għandu jkollha kompetenza esklużiva biex twettaq il-kompiti tal-Bank Ċentrali Ewropew relatati mal-operat u l-ġestjoni ta' sistema u infrastruttura ta' pagament bl-euro diġitali.
	3. L-unità msemmija fil-paragrafu 2 għandha tkun indipendenti f'termini ta' kontabbiltà, organizzazzjoni u proċessi ta' teħid ta' deċiżjonijiet.
	Or. en

Emenda 49

Proposta għal regolament
Artikolu 5 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dritt applikabbli	Dritt applikabbli ***u governanza***
	Or. en

Emenda 50

Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fil-qafas ta' dan ir-Regolament, l-euro diġitali għandu jkun regolat ukoll ***bil-***	2. Fil-qafas ta' dan ir-Regolament, l-euro diġitali għandu jkun regolat ukoll ***bil-***

miżuri, bir-regoli u bl-istandards dettaljati li jistgħu jiġu adottati mill-Bank Ċentrali Ewropew skont il-kompetenzi tiegħu stess. Meta dawn ***il-miżuri***, ir-regoli u l-istandards dettaljati jkollhom impatt fuq il-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertà tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali, il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jikkonsulta lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data qabel l-adozzjoni tagħhom.

karatteristiċi tad-disinn, bir-regoli u bl-istandards dettaljati li jistgħu jiġu adottati mill-Bank Ċentrali Ewropew skont il-kompetenzi tiegħu stess. Meta dawn ***il-karatteristiċi tad-disinn***, ir-regoli u l-istandards dettaljati jkollhom impatt fuq il-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertà tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali, il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jikkonsulta lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data qabel l-adozzjoni tagħhom.

Or. en

Emenda 51

Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jappoġġja l-istabbiliment tal-Korp ta' Governanza tal-ġabra ta' regoli dwar l-euro diġitali. Ir-regoli relatati mal-kompożizzjoni, l-organizzazzjoni interna u l-proċessi tat-teħid tad-deċiżjonijiet tiegħu għandhom:
	(a) jirriflettu l-istruttura u l-ħtiġijiet tas-suq għas-servizzi ta' pagament;
	(b) ikunu allinjati ma' modi stabbiliti u li qed jevolvu ta' awtoregolamentazzjoni fis-suq għas-servizzi ta' pagament u;
	(c) ikunu limitati għall-iffaċilitar tar-rekwiżiti għall-interoperabbiltà skont id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-punti (a) sa (d) tal-Anness I u l-punt (e) tal-Anness II.

Or. en

Emenda 52

Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. F'konformità mal-Artikolu 4(25) tad-Direttiva (UE) 2015/2366 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar is-servizzi ta' pagament fis-suq intern, kif issostitwita bid-Direttiva (UE) [jekk jogħġbok daħħal ir-referenza – proposta għal Direttiva dwar is-servizzi ta' pagament u s-servizzi ta' flus elettroniċi fis-suq intern - COM/2023/366 final] u r-Regolament (UE) [jekk jogħġbok daħħal ir-referenza – proposta għal Regolament dwar is-servizzi ta' pagament fis-suq intern - COM/2023/367 final] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ta' XX/XX/2023, id-dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva għandhom japplikaw għal tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali.	3. F'konformità mal-Artikolu 4(25) tad-Direttiva (UE) 2015/2366 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar is-servizzi ta' pagament fis-suq intern, kif issostitwita bid-Direttiva (UE) [jekk jogħġbok daħħal ir-referenza – proposta għal Direttiva dwar is-servizzi ta' pagament u s-servizzi ta' flus elettroniċi fis-suq intern - COM/2023/366 final] u r-Regolament (UE) [jekk jogħġbok daħħal ir-referenza – proposta għal Regolament dwar is-servizzi ta' pagament fis-suq intern - COM/2023/367 final] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ta' XX/XX/2023, id-dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva għandhom japplikaw għal tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali***, meta xieraq***.

Or. en

Emenda 53

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) meta l-prenditur ***ikun intrapriża li timpjega anqas minn 10 persuni jew li l-fatturat annwali jew it-total tal-karta bilanċjali annwali tagħha ma jaqbiżx iż-EUR 2 miljun, jew ikun entità legali mingħajr skop ta' qligħ kif definita fl-Artikolu 2, il-punt (18), tar-Regolament (UE) 2021/695 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[44], sakemm*** ma jaċċettax mezzi diġitali komparabbli ta' ***pagamenti***;	(a) meta l-prenditur ma jaċċettax mezzi diġitali komparabbli ta' ***pagament***;
_____	_____

[44] Ir-Regolament (UE) 2021/695 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jistabbilixxi Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jistabbilixxi r-regoli tiegħu għall-parteċipazzjoni u d-disseminazzjoni, u li jħassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1290/2013 u (UE) Nru 1291/2013 (ĠU L 170, 12.5.2021, p. 1).	[44] Ir-Regolament (UE) 2021/695 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jistabbilixxi Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jistabbilixxi r-regoli tiegħu għall-parteċipazzjoni u d-disseminazzjoni, u li jħassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1290/2013 u (UE) Nru 1291/2013 (ĠU L 170, 12.5.2021, p. 1).
	Or. en

Emenda 54

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) persuni fiżiċi u ġuridiċi li fetħu ***kont bl-euro*** diġitali fiż-żmien li kienu residenti jew stabbiliti fl-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro, iżda li ma għadhomx residenti jew stabbiliti f'dawn l-Istati Membri;	(b) persuni fiżiċi u ġuridiċi li fetħu ***kartiera tal-euro*** diġitali fiż-żmien li kienu residenti jew stabbiliti fl-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro, iżda li ma għadhomx residenti jew stabbiliti f'dawn l-Istati Membri;
	Or. en

Emenda 55

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-fornituri ta' servizzi ta' ħlas li jipprovdu servizzi ta' ħlas ta' servizzjar skont it-tifsira tad-Direttiva 2015/2366 għandhom jippermettu lill-utenti tal-euro diġitali jiffinanzjaw ***jew*** jiddefinanzjaw ***il-kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali ***tagħhom manwalment jew awtomatikament*** minn jew lejn kontijiet ta' pagament ***mhux bl-euro diġitali***, jew karti tal-flus u muniti tal-euro meta fornitur ta'	2. Il-fornituri ta' servizzi ta' ħlas li jipprovdu servizzi ta' ħlas ta' servizzjar skont it-tifsira tad-Direttiva 2015/2366 għandhom jippermettu lill-utenti tal-euro diġitali jiffinanzjaw ***u*** jiddefinanzjaw ***il-kartiera tal-euro*** diġitali minn jew lejn kontijiet ta' pagament ***denominati f'euro***, jew karti tal-flus u muniti tal-euro meta fornitur ta' servizzi ta' pagament jipprovdi servizzi ta' flus kontanti, soġġetti għal

servizzi ta' pagament jipprovdi servizzi ta' flus kontanti, soġġetti għal kwalunkwe limitazzjoni li l-Bank Ċentrali Ewropew jista' jadotta f'konformità mal-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament.	kwalunkwe limitazzjoni li l-Bank Ċentrali Ewropew jista' jadotta f'konformità mal-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 56

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 4 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Għall-finijiet tal-punti (a) u (b), u wara l-approvazzjoni minn qabel mill-utenti tal-euro diġitali, il-fornituri ta' servizzi ta' pagament għandhom jassoċjaw kull ***kont*** ta' ***pagament bl-euro*** diġitali ma' ***kont ta'*** pagament uniku ***tal-euro mhux diġitali*** dežinjat mill-utenti tal-euro diġitali. L-utenti tal-euro diġitali għandhom jitħallew ikollhom ***dak il-kont*** ta' pagament tal-euro ***mhux diġitali indikat ma' fornitur*** ta' servizzi ta' pagament differenti minn dak fejn jinżamm ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali partikolari.	Għall-finijiet tal-punti (a) u (b), u wara l-approvazzjoni minn qabel mill-utenti tal-euro diġitali, il-fornituri ta' servizzi ta' pagament għandhom jassoċjaw kull ***kartiera tal-euro*** diġitali ma' pagament uniku ***denominat f'euro*** dežinjat mill-utenti tal-euro diġitali. L-utenti tal-euro diġitali għandhom jitħallew ikollhom ***kont dežinjat*** ta' pagament ***b'fornitur*** ta' servizzi ta' pagament differenti minn dak fejn jinżamm ***kartiera tal-euro*** diġitali.

Or. en

Emenda 57

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. Għall-finijiet tas-servizzi ta' pagament bl-euro diġitali, l-utenti tal-euro diġitali għandhom jidħlu biss f'relazzjoni kuntrattwali mal-PSPs. L-utenti tal-euro diġitali ma għandu jkollhom l-ebda relazzjoni kuntrattwali mal-Bank Ċentrali Ewropew jew mal-banek ċentrali	6. Għall-finijiet tas-servizzi ta' pagament bl-euro diġitali, l-utenti tal-euro diġitali għandhom jidħlu biss f'relazzjoni kuntrattwali mal-PSPs. L-utenti tal-euro diġitali ma għandu jkollhom l-ebda relazzjoni kuntrattwali mal-Bank Ċentrali Ewropew jew mal-banek ċentrali

nazzjonali.	nazzjonali. ***Din id-dispożizzjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà tal-Bank Ċentrali Ewropew jew tal-banek ċentrali nazzjonali għal kwalunkwe inċident relatat mal-kwistjonijiet taħt il-kontroll tagħhom, inkluż iżda mhux limitat għat-tranżazzjoni ta' euro diġitali, nuqqas ta' funzjonament tas-sistemi jew nuqqas ta' konformità mal-prinċipji, l-istandards u r-rekwiżiti applikabbli għall-operazzjonijiet tas-sistemi ta' pagament u l-protezzjoni tad-data.***
	Or. en

Emenda 58

Proposta għal regolament
Artikolu 13a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 13a
	Interfaċċi back-end tal-BĊE
	Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jkollu fis-seħħ interfaċċa għall-fini li jippermetti lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jiddistribwixxu b'mod eliġibbli jiksbu parteċipazzjonijiet f'kartieri tal-euro diġitali ta' utent tal-euro diġitali u jibdew pagamenti f'isem l-utent tal-euro diġitali.
	Or. en

Emenda 59

Proposta għal regolament
Artikolu 13b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 13b

Standards u speċifikazzjonijiet

Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jiżgura li l-interfaċċa msemmija fl-Artikolu 13a tuża standards ta' komunikazzjoni li huma standards stabbiliti tal-industrija jew tas-suq.

Or. en

Emenda 60

Proposta għal regolament
Artikolu 13c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 13c
	Bidla fl-istandards u fl-ispeċifikazzjonijiet
	Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jiżgura li, ħlief f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza li jżommuh milli jagħmel dan, kwalunkwe bidla fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi msemmija fl-Artikolu 13a ssir disponibbli, minn qabel u malajr kemm jista' jkun, għall-forniturі ta' servizzi ta' pagament eleġibbli jew għall-forniturі ta' servizzi ta' pagament li jkunu applikaw għall-awtorizzazzjoni rilevanti.

Or. en

Emenda 61

Proposta għal regolament
Artikolu 13d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 13d
	Faċilità ta' ttestjar
	Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jagħmel disponibbli faċilità tal-ittestjar, inkluż appoġġ, għall-konnessjoni mal-

interfaċċa mal-infrastruttura tal-euro diġitali u l-ittestjar funzjonali biex il-fornituri ta' servizzi ta' pagament jew il-fornituri ta' servizzi ta' pagament awtorizzati li jkunu applikaw għall-awtorizzazzjoni rilevanti jkunu jistgħu jittestjaw is-software u l-applikazzjonijiet tagħhom użati biex joffru servizzi tal-euro diġitali lill-utenti.

Or. en

Emenda 62

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Għall-fini tad-distribuzzjoni tal-euro diġitali lil persuni fiżiċi msemmijin fl-Artikolu 13(1)(a), ***l-istituzzjonijiet*** ta' ***kreditu*** li jipprovdu servizzi ta' pagament kif imsemmi fil-punti (1), (2) jew (3) tal-Anness I għad-Direttiva (UE) 2015/2366 għandhom, fuq talba tal-klijenti tagħhom, jipprovdu lil dawk il-persuni bis-servizzi bażiċi kollha ta' pagament bl-euro diġitali kif imsemmi fl-Anness II.	1. Għall-fini tad-distribuzzjoni tal-euro diġitali lil persuni fiżiċi msemmijin fl-Artikolu 13(1)(a), ***fornituri*** ta' ***servizzi ta' pagament*** li jipprovdu servizzi ta' pagament kif imsemmi fil-punti (1), (2) jew (3) tal-Anness I għad-Direttiva (UE) 2015/2366 għandhom, fuq talba tal-klijenti tagħhom, jipprovdu lil dawk il-persuni bis-servizzi bażiċi kollha ta' pagament bl-euro diġitali kif imsemmi fl-Anness II.

Or. en

Emenda 63

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Għall-persuni fiżiċi msemmijin fl-Artikolu 13(1)(a) li ma jkollhomx kont ***tal-euro mhux diġitali, għandu japplika l-Kapitolu*** IV tad-Direttiva (UE) 2014/92 dwar l-aċċess għal kont ta' pagament b'karatteristiċi bażiċi, bl-eċċezzjoni tal-	2. Għall-persuni fiżiċi msemmijin fl-Artikolu 13(1)(a) li ma jkollhomx kont ***ta' pagament denominat f'euro, il-Kapitolu*** IV tad-Direttiva (UE) 2014/92 dwar l-aċċess għal kont ta' pagament b'karatteristiċi bażiċi ***għandu japplika***, bl-

Artikoli 17 ***u 18***, għall-aċċess ***għall-kont bl-euro*** diġitali b'servizzi bażiċi mill-konsumaturi.	eċċezzjoni tal-Artikoli 17, għall-aċċess ***għall-kartiera tal-euro*** diġitali b'servizzi bażiċi mill-konsumaturi.

Or. en

Emenda 64

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) jipprovdu servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali lil persuni fiżiċi msemmijin fl-Artikolu 13(1)(a) li ma jkollhomx jew li ma jkunux jixtiequ jżommu kont ta' pagament ***tal-euro mhux diġitali***;	(a) jipprovdu servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali lil persuni fiżiċi msemmijin fl-Artikolu 13(1)(a) li ma jkollhomx jew li ma jkunux jixtiequ jżommu kont ta' pagament ***denominat f'euro***;

Or. en

Emenda 65

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament imsemmijin fil-paragrafi 1 sa 3 għandhom jipprovdu appoġġ għall-inklużjoni diġitali lil persuni b'diżabilità, b'limitazzjonijiet funzjonali jew b'ħiliet diġitali limitati, u lill-persuni anzjani. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3, il-punt (b), l-appoġġ għall-inklużjoni diġitali għandu jinkludi assistenza ddedikata għall-onboarding lejn ***kont bl-euro*** diġitali u bl-użu tas-servizzi bażiċi tal-euro diġitali kollha.	4. Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament imsemmijin fil-paragrafi 1 sa 3 għandhom jipprovdu appoġġ għall-inklużjoni diġitali lil persuni b'diżabilità, b'limitazzjonijiet funzjonali jew b'ħiliet diġitali limitati, u lill-persuni anzjani. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3, il-punt (b), l-appoġġ għall-inklużjoni diġitali għandu jinkludi assistenza ddedikata għall-onboarding lejn ***kartiera tal-euro*** diġitali u bl-użu tas-servizzi bażiċi tal-euro diġitali kollha.

Or. en

Emenda 66

Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Bl-għan li jiġi żgurat użu effettiv tal-euro diġitali bħala mezz ta' pagament ta' valuta legali, u li jiġu evitati imposti eċċessivi għan-negozjanti soġġetti għall-obbligu li jaċċettaw l-euro diġitali skont il-Kapitolu II filwaqt li jipprovdu kumpens għall-kostijiet rilevanti mġarrba mill-fornituri tas-servizzi ta' pagament għall-forniment ta' pagament bl-euro diġitali, ***il-livell*** ta' imposti jew tariffi li għandhom jitħallsu minn persuni fiżiċi jew minn negozjanti lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament, jew bejn il-fornituri ta' servizzi ta' pagament, għandu jkun soġġett għal limiti.	2. Bl-għan li jiġi żgurat użu effettiv tal-euro diġitali bħala mezz ta' pagament ta' valuta legali, u li jiġu evitati imposti eċċessivi għan-negozjanti soġġetti għall-obbligu li jaċċettaw l-euro diġitali skont il-Kapitolu II filwaqt li jipprovdu kumpens għall-kostijiet rilevanti mġarrba mill-fornituri tas-servizzi ta' pagament għall-forniment ta' pagament bl-euro diġitali, ***il-fornituri tas-servizzi*** ta' ***pagament jistgħu jitolbu*** imposti jew tariffi ***xierqa*** li għandhom jitħallsu minn persuni fiżiċi jew minn negozjanti lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament, jew bejn il-fornituri ta' servizzi ta' pagament, għandu jkun soġġett għal limiti.

Or. en

Emenda 67

Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragraph 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Għall-finijiet tal-Artikolu 15(1), ***il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jiżviluppa strumenti*** sabiex ***jillimita*** l-użu tal-euro diġitali bħala maħżen tal-valur u ***għandu jiddeċiedi*** dwar il-parametri u l-użu tagħhom***, f'konformità mal-qafas stabbilit f'dan l-Artikolu. Il-PSPs li jipprovdu*** servizzi ta' pagament li ***jiġġestixxu l-kontijiet skont it-tifsira tad-Direttiva 2015/2366 lil persuni fiżiċi u ġuridiċi msemmijin fl-Artikolu 12(1) għandhom japplikaw dawn il-limiti għall-kontijiet*** ta' ***pagament bl-euro diġitali***.	1. Għall-finijiet tal-Artikolu 15(1), ***il-fornituri ta' servizzi ta' pagament għandhom jiddefinixxu l-limiti miżmuma għall-klijenti tagħhom*** sabiex ***jillimitaw*** l-użu tal-euro diġitali bħala maħżen tal-valur u ***għandhom jiddeċiedu*** dwar il-parametri u l-użu tagħhom***. L-ammont miżmum jista' jiġi miftiehem individwalment bejn il-fornitur ta'*** servizzi ta' pagament ***u l-utent tal-euro diġitali, filwaqt*** li ***l-limitu ta' kuljum ta' prelevamenti ta' flus kontanti definit għall-karti ta' debitu u ta' kreditu tal-konsumatur jista' jitqies bħala limitu*** ta' ***referenza***.

Or. en

Emenda 68

Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Kwalunkwe limitu fuq ***l-ammonti miżmumin f'kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali adottat skont il-paragrafu 1 għandu japplika kemm għall-ammonti miżmumin offline kif ukoll online. Meta utent tal-euro diġitali juża kemm euro diġitali offline kif ukoll online, il-limitu li japplika għall-euro diġitali online għandu jkun daqs il-limitu ġenerali ddeterminat mill-Bank Ċentrali Ewropew nieqes il-limitu ta' żamma għall-euro diġitali offline stabbilit mill-utenti tal-euro diġitali. Utent tal-euro diġitali jista' jistabbilixxi l-limitu ta' parteċipazzjoni offline tiegħu fi kwalunkwe ammont bejn żero u l-limitu ta' parteċipazzjoni stabbilit f'konformità mal-Artikolu 37.	4. Kwalunkwe limitu fuq ***il-kartieri tal-euro*** diġitali adottat skont il-paragrafu 1 għandu japplika kemm għall-ammonti miżmumin offline kif ukoll online. Meta utent tal-euro diġitali juża kemm euro diġitali offline kif ukoll online, il-limitu li japplika għall-euro diġitali online għandu jkun daqs il-limitu ġenerali ddeterminat mill-Bank Ċentrali Ewropew nieqes il-limitu ta' żamma għall-euro diġitali offline stabbilit mill-utenti tal-euro diġitali. Utent tal-euro diġitali jista' jistabbilixxi l-limitu ta' parteċipazzjoni offline tiegħu fi kwalunkwe ammont bejn żero u l-limitu ta' parteċipazzjoni stabbilit f'konformità mal-Artikolu 37.

Or. en

Emenda 69

Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragraph 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Viżitaturi fiż-żona tal-euro kif imsemmijin fl-Artikolu 13(1), il-punt (c), u persuni fiżiċi u ġuridiċi kif imsemmijin fl-Artikolu 13(1), il-punti (b), (d) u (e), għandhom ikunu soġġetti għal limiti fir-rigward tal-użu tal-euro bħala maħżen tal-valur li ma jkunx ogħla minn dawk effettivament implimentati fiż-żona tal-euro għal persuni fiżiċi u ġuridiċi li	5. Viżitaturi fiż-żona tal-euro kif imsemmijin fl-Artikolu 13(1), il-punt (c), u persuni fiżiċi u ġuridiċi kif imsemmijin fl-Artikolu 13(1), il-punti (b), (d) u (e), għandhom ikunu soġġetti għal limiti fir-rigward tal-użu tal-euro bħala maħżen tal-valur li ma jkunx ogħla minn dawk effettivament implimentati fiż-żona tal-euro għal persuni fiżiċi u ġuridiċi li

jirrisjedu jew stabbiliti fi Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro. Il-parametri u l-użu tal-istrumenti għandhom jiġu applikati b'mod mhux diskriminatorju u b'mod uniformi fost l-Istati Membri li l-munita tagħhom ma hijiex l-euro. ***Meta jiddeċiedi dwar l-użu tal-istrumenti f'dawk l-Istati Membri u jistabbilixxi l-parametri, il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jikkonsulta lill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom ma hijiex l-euro.***	jirrisjedu jew stabbiliti fi Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro. Il-parametri u l-użu tal-istrumenti għandhom jiġu applikati b'mod mhux diskriminatorju u b'mod uniformi fost l-Istati Membri li l-munita tagħhom ma hijiex l-euro.

Or. en

Emenda 70

Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. F'każ li utent tal-euro diġitali jkollu diversi kontijiet ta' pagament bl-euro diġitali, l-utent tal-euro diġitali għandu jispeċifika lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament li magħhom jinżammu l-kontijiet ta' pagament bl-euro diġitali kif għandu jiġi allokat il-limitu fuq l-ammonti miżmumin individwali bejn il-kontijiet ta' pagament differenti bl-euro diġitali.	***imħassra***

Or. en

Emenda 71

Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. Meta ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali jinżamm minn aktar minn utent wieħed tal-euro diġitali, kwalunkwe limitu	7. Meta ***kartiera tal-euro*** diġitali jinżamm minn aktar minn utent wieħed tal-euro diġitali, kwalunkwe limitu fuq l-

fuq l-ammont miżmum ***fil-kont ta' pagament relatat bl-euro*** diġitali adottat skont il-paragrafu 1 għandu jammonta għas-somma tal-limiti fuq l-ammonti miżmumin individwali allokati lill-utenti tiegħu.	ammont miżmum ***fil-kartiera tal-euro*** diġitali adottat skont il-paragrafu 1 għandu jammonta għas-somma tal-limiti fuq l-ammonti miżmumin individwali allokati lill-utenti tiegħu.

Or. en

Emenda 72

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Għall-finijiet tal-Artikolu 15(2), kwalunkwe tariffa għas-servizzi tan-negozjant jew tariffa bejn il-PSPs fir-rigward ta' tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali għandha tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità. ***Kwalunkwe tariffa għas-servizzi tan-negozjant jew tariffa bejn il-PSPs ma għandhiex taqbeż l-inqas miż-żewġ ammonti li ġejjin:***	2. Għall-finijiet tal-Artikolu 15(2), kwalunkwe tariffa għas-servizzi tan-negozjant jew tariffa bejn il-PSPs fir-rigward ta' tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali***,*** għandha ***tiġi stabbilita mill-parteċipanti fis-suq u għandha*** tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità.

Or. en

Emenda 73

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-kostijiet rilevanti mġarrbin mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament għall-forniment ta' pagament bl-euro diġitali, inkluż marġni raġonevoli ta' profitt;	***imħassra***

Or. en

Emenda 74

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tariffi jew imposti mitluba għal mezzi ta' pagament diġitali komparabbli.	***imħassra***

Or. en

Emenda 75

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Kull ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali għandu jkollu numru uniku diġitali ***tal-kont ta' pagament tal-euro***.	3. Kull ***kartiera tal-euro*** diġitali għandu jkollu numru ***tal-identifikazzjoni*** uniku diġitali ***tal-kartiera tal-euro diġitali***.

Or. en

Emenda 76

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Kull ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali ***jista' jkun marbut*** ma' kont ta' pagament tal-euro mhux diġitali wieħed jew aktar li ***għandu jiġi indikat*** mill-utent tal-euro diġitali. Għall-fini tal-Artikolu 13(4), kull ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali jista' jkun marbut biss ma' kont ta' pagament mhux diġitali wieħed.	4. Kull ***kartiera tal-euro*** diġitali ***tista' tkun marbuta*** ma' kont ta' pagament tal-euro mhux diġitali wieħed jew aktar li ***għandu/hom jiġi/u indikat(i)*** mill-utent tal-euro diġitali. Għall-fini tal-Artikolu 13(4), kull ***kartiera tal-euro*** diġitali jista' jkun marbut biss ma' kont ta' pagament mhux diġitali wieħed.

Or. en

Emenda 77

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament għandhom jippermettu l-użu ta' ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali minn aktar minn utent wieħed tal-euro diġitali.	5. Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament għandhom jippermettu l-użu ta' ***kartiera tal-euro*** diġitali minn aktar minn utent wieħed tal-euro diġitali.

Or. en

Emenda 78

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Sabiex jiġi żgurat li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament u l-utenti tal-euro diġitali jkunu jistgħu jużaw tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali bl-euro diġitali, il-Bank Ċentrali Ewropew jista':	1. Sabiex jiġi żgurat li l-fornituri ta' servizzi ta' pagament***, il-fornituri ta' servizzi l-oħrajn*** u l-utenti tal-euro diġitali jkunu jistgħu jużaw tranżazzjonijiet ta' pagament kundizzjonali bl-euro diġitali, il-Bank Ċentrali Ewropew jista':

Or. en

Emenda 79

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jipprovdi l-funzjonalitajiet fl-infrastruttura ***għas-saldu bl-euro*** diġitali neċessarja għall-eżekuzzjoni ta' tranżazzjonijiet ta' pagamenti kundizzjonali bl-euro diġitali, inkluż għar-riżerva ta' fondi**.**	(b) jipprovdi l-funzjonalitajiet fl-infrastruttura ***tat-trasferimenti tal-euro*** diġitali neċessarja għall-eżekuzzjoni ta' tranżazzjonijiet ta' pagamenti kundizzjonali bl-euro diġitali, inkluż għar-riżerva ta' fondi***;***

Or. en

Emenda 80

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) jadotta standards sabiex jippermetti li ssir referenza għall-euro diġitali fir-reġistri distribwiti.

Or. en

Emenda 81

Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu ***jfittex li jiżgura sa fejn ikun possibbli l-interoperabbiltà tal-istandards*** li jirregolaw ***is-servizzi ta' pagament bl-euro*** diġitali ***bi standards*** rilevanti li jirregolaw il-mezzi ***ta' pagament diġitali privati***. Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu ***jfittex li jippermetti, sa fejn ikun possibbli u fejn xieraq, mezzi ta' pagament*** diġitali ***privati jużaw regoli, standards*** u ***proċessi*** li jirregolaw ***is-servizzi ta' pagament bl-euro*** diġitali.	Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu ***jiżgura l-interoperabbiltà tal-karatteristiċi tad-disinn u tar-regoli tal-euro diġitali u l-istandards*** li jirregolaw ***l-interfaċċa tal-infrastruttura tal-euro*** diġitali ***mal-istandards*** rilevanti li jirregolaw il-mezzi ***diġitali privati ta' pagament***. Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu ***jagħti prijorità biex il-mezzi diġitali privati ta' pagament ikunu jistgħu jiddistribwixxu l-euro*** diġitali ***abbażi tal-karatteristiċi tad-disinn*** u ***tar-regoli,*** li jirregolaw ***l-euro*** diġitali.

Or. en

Emenda 82

Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, l-interoperabbiltà ***tista'*** tiġi ***appoġġata fost l-***	Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, l-interoperabbiltà ***għandha*** tiġi ***mwettqa*** bl-

oħrajn bl-użu ta' standards ***miftuħin***.	użu ta' standards ***stabbiliti eżistenti u b'kontribut għall-iżvilupp ulterjuri tagħhom***.

Or. en

Emenda 83

Proposta għal regolament
Artikolu 26a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 26a
	Governanza u interoperabbiltà
	Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament eliġibbli għandhom, abbażi tal-karatteristiċi tad-disinn u r-regoli definiti mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-euro diġitali u l-istandards definiti mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-interfaċċa tal-infrastruttura tal-euro diġitali, jiżviluppaw skema ta' pagament bl-euro diġitali li tirregola r-regoli, l-istandards u l-proċessi fl-infrastruttura tal-fornitur ta' servizzi ta' pagament u għall-front-end ipprovduti lill-utent tal-euro diġitali.
	Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, kull fornitur ta' servizzi ta' pagament eliġibbli għandu joffri lill-utenti tal-euro diġitali mill-inqas servizz front-end tal-euro diġitali wieħed li jkun interoperabbli ma' servizzi front-end fiż-żona tal-euro kollha.

Or. en

Emenda 84

Proposta għal regolament
Artikolu 27 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-Bank Ċentrali Ewropew ma għandux jaġixxi bħala parti fi kwalunkwe tilwima msemmija fil-paragrafi 1 u 2.	***imħassra***

Or. en

Emenda 85

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jqassmu l-euro diġitali għandhom ***jipprovdu lill-utenti tal-euro diġitali bl-għażla*** li jużaw is-servizzi front-end diġitali li ġejjin sabiex jippermettu lill-utenti tal-euro diġitali jaċċessaw u jużaw servizzi ta' pagament bl-euro diġitali:	Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament li jqassmu l-euro diġitali għandhom ***ikollhom l-għażla*** li jużaw is-servizzi front-end diġitali li ġejjin sabiex jippermettu lill-utenti tal-euro diġitali jaċċessaw u jużaw servizzi ta' pagament bl-euro diġitali:

Or. en

Emenda 86

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) servizzi front-end żviluppati mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament; ***u***	(a) servizzi front-end żviluppati mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament; ***or***

Or. en

Emenda 87

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Il-[Bord ta' Governanza tal-euro diġitali JEW Bank Ċentrali Ewropew] għandu, f'konformità mal-Artikolu 26, jiddefinixxi ġabra ta' standards minimi meħtieġa għall-interoperabbiltà bejn is-servizzi front-end għall-finijiet tal-punt (b) tal-Anness I. Dawn l-istandards għandhom jiġu applikati:
	(a) mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament meta jiżviluppaw servizzi front-end tagħhom stess u;
	(b) mill-Bank Ċentrali Ewropew skont il-paragrafu 1, il-punt (b).

Or. en

Emenda 88

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***il-kontijiet tal-pagamenti bl-euro*** diġitali jistgħu jiġu aċċessati malajr u faċilment mill-utenti tal-euro diġitali u jintużaw minnhom.	(b) ***Il-kartieri tal-euro*** diġitali jistgħu jiġu aċċessati malajr u faċilment mill-utenti tal-euro diġitali u jintużaw minnhom.

Or. en

Emenda 89

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Matul l-eżekuzzjoni ta' tranżazzjoni ta' pagament bl-euro diġitali, il-fornitur ta' servizzi ta' pagament ta' pagatur u l-fornitur ta' servizzi ta' pagament ta'	2. Matul l-eżekuzzjoni ta' tranżazzjoni ta' pagament bl-euro diġitali, il-fornitur ta' servizzi ta' pagament ta' pagatur u l-fornitur ta' servizzi ta' pagament ta'

prenditur involuti fl-eżekuzzjoni ta' dik it-tranżazzjoni ma għandhomx jivverifikaw jekk il-pagatur jew il-prenditur li ***l-kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali tagħhom jintużaw għall-eżekuzzjoni ta' dik it-tranżazzjoni ta' pagament bl-euro diġitali humiex persuni jew entitajiet elenkati minbarra li jwettqu l-verifiki skont il-paragrafu 1.	prenditur involuti fl-eżekuzzjoni ta' dik it-tranżazzjoni ma għandhomx jivverifikaw jekk il-pagatur jew il-prenditur li ***l-kartiera tal-euro*** diġitali tagħhom jintużaw għall-eżekuzzjoni ta' dik it-tranżazzjoni ta' pagament bl-euro diġitali humiex persuni jew entitajiet elenkati minbarra li jwettqu l-verifiki skont il-paragrafu 1.
	Or. en

Emenda 90

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Is-saldu finali ta' tranżazzjonijiet ta' pagament online bl-euro diġitali għandu jseħħ fil-mument tar-reġistrazzjoni tat-trasferiment tal-euro diġitali kkonċernat mill-pagatur lill-prenditur fl-infrastruttura ***għas-saldu bl-euro*** diġitali approvata mill-Eurosistema.	2. Is-saldu finali ta' tranżazzjonijiet ta' pagament online bl-euro diġitali għandu jseħħ fil-mument tar-reġistrazzjoni tat-trasferiment tal-euro diġitali kkonċernat mill-pagatur lill-prenditur fl-infrastruttura ***tat-trasferimenti tal-euro*** diġitali approvata mill-Eurosistema.
	Or. en

Emenda 91

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Bdil ***tal-kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali	Bdil ***tal-kartieri tal-euro*** diġitali
	Or. en

Emenda 92

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament għandhom jippermettu lill-utenti tal-euro diġitali fuq talba tagħhom jbiddlu ***l-kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali tagħhom għal fornituri ta' servizzi ta' pagament oħrajn filwaqt li jżommu l-istess ***identifikaturi*** tal-kont.	1. Il-fornituri ta' servizzi ta' pagament għandhom jippermettu lill-utenti tal-euro diġitali fuq talba tagħhom jbiddlu ***l-kartieri tal-euro*** diġitali tagħhom għal fornituri ta' servizzi ta' pagament oħrajn filwaqt li jżommu l-istess ***numru ta' identifikazzjoni*** tal-kont.

Or. en

Emenda 93

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. F'ċirkostanzi eċċezzjonali li fihom fornitur ta' servizzi ta' pagament ma jkunx operazzjonalment f'pożizzjoni li jipprovdi servizzi ta' pagament bl-euro diġitali lil utenti bl-euro diġitali għal perjodu ta' żmien twil, jew ikun tilef id-data kkonċernata relatata ***mal-kont ta' pagament bl-euro*** diġitali, il-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali jistgħu jawtorizzaw il-bdil ta' ***kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali miżmumin ma' dak il-fornitur ta' servizzi ta' pagament għal fornitur ta' servizzi ta' pagament ieħor iddeżinjat mill-utent tal-euro diġitali. Dak il-bdil għandu jippermetti lill-fornitur ta' servizzi ta' pagament il-ġdid ilesti l-bdil mingħajr ma jibbaża fuq il-fornitur ta' servizzi ta' pagament indisponibbli.	2. F'ċirkostanzi eċċezzjonali li fihom fornitur ta' servizzi ta' pagament ma jkunx operazzjonalment f'pożizzjoni li jipprovdi servizzi ta' pagament bl-euro diġitali lil utenti bl-euro diġitali għal perjodu ta' żmien twil, jew ikun tilef id-data kkonċernata relatata ***mal-kartiera tal-euro*** diġitali, il-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali jistgħu jawtorizzaw il-bdil ta' ***kartieri tal-euro*** diġitali miżmumin ma' dak il-fornitur ta' servizzi ta' pagament għal fornitur ta' servizzi ta' pagament ieħor iddeżinjat mill-utent tal-euro diġitali. Dak il-bdil għandu jippermetti lill-fornitur ta' servizzi ta' pagament il-ġdid ilesti l-bdil mingħajr ma jibbaża fuq il-fornitur ta' servizzi ta' pagament indisponibbli.

Or. en

Emenda 94

Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) jivvaluta l-iskopertura għar-riskju ta' frodi tat-tranżazzjonijiet online bl-euro diġitali f'ħin reali fl-użu esklużiv tal-forniturі ta' servizzi ta' pagament qabel ma t-tranżazzjoni tiġi introdotta fl-infrastruttura ***għas-saldu bl-euro*** diġitali;	(a) jivvaluta l-iskopertura għar-riskju ta' frodi tat-tranżazzjonijiet online bl-euro diġitali f'ħin reali fl-użu esklużiv tal-forniturі ta' servizzi ta' pagament qabel ma t-tranżazzjoni tiġi introdotta fl-infrastruttura ***tat-trasferimenti tal-euro*** diġitali;

Or. en

Emenda 95

Proposta għal regolament
Artikolu 35 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-forniment ta' aċċess għall-forniturі ta' servizzi ta' pagament għall-infrastruttura ***għas-saldu bl-euro*** diġitali u l-appoġġ għall-iskambju ta' messaġġi bejn il-forniturі ta' servizzi ta' pagament;	(a) il-forniment ta' aċċess għall-forniturі ta' servizzi ta' pagament għall-infrastruttura ***tat-trasferimenti tal-euro*** diġitali u l-appoġġ għall-iskambju ta' messaġġi bejn il-forniturі ta' servizzi ta' pagament;

Or. en

Emenda 96

Proposta għal regolament
Artikolu 35 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) is-salvagwardja tas-sigurtà u tal-integrità tal-infrastruttura ***għas-saldu bl-euro*** diġitali u tal-apparati għall-ħżin lokali;	(c) is-salvagwardja tas-sigurtà u tal-integrità tal-infrastruttura ***tat-trasferimenti tal-euro*** diġitali u tal-apparati għall-ħżin lokali;

Or. en

Emenda 97

Proposta għal regolament
Artikolu 35 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) l-appoġġ għall-verifika mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament ta' jekk utent prospettiv għandux diġà kontijiet ta' pagament bl-euro diġitali ma' fornituri oħrajn ta' servizzi ta' pagament sabiex tiġi evitata ċ-ċirkomvenzjoni tal-limiti f'konformità mal-Artikolu 16;	***imħassra***

Or. en

Emenda 98

Proposta għal regolament
Artikolu 35 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) f'ċirkostanzi eċċezzjonali kif definiti fl-Artikolu 31(2), l-awtorizzazzjoni lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament sabiex ibiddlu ***l-kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali miżmumin ma' fornitur ta' servizzi ta' pagament għal fornituri ta' servizzi ta' pagament oħrajn dežinjati mill-utent tal-euro diġitali.	(e) f'ċirkostanzi eċċezzjonali kif definiti fl-Artikolu 31(2), l-awtorizzazzjoni lill-fornituri ta' servizzi ta' pagament sabiex ibiddlu ***l-kartieri tal-euro*** diġitali miżmumin ma' fornitur ta' servizzi ta' pagament għal fornituri ta' servizzi ta' pagament oħrajn dežinjati mill-utent tal-euro diġitali.

Or. en

Emenda 99

Proposta għal regolament
Artikolu 35 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Id-data personali pproċessata għall-kompiti msemmijin fil-paragrafu 1 għandha tkun appoġġata minn miżuri tekniċi u organizzazzjonali xierqa li jinkludu miżuri ta' sigurtà u ta' preservazzjoni tal-privatezza tal-ogħla livell ta' żvilupp tekniku. Dan għandu jinkludi s-segregazzjoni ċara tad-data personali sabiex jiġi żgurat li l-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali ma jkunux jistgħu jidentifikaw direttament lil utenti individwali tal-euro diġitali.	4. Id-data personali pproċessata għall-kompiti msemmijin fil-paragrafu 1 għandha tkun appoġġata minn miżuri tekniċi u organizzazzjonali xierqa li jinkludu miżuri ta' sigurtà u ta' preservazzjoni tal-privatezza tal-ogħla livell ta' żvilupp tekniku. Dan għandu jinkludi s-segregazzjoni ċara tad-data personali sabiex jiġi żgurat li l-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali ma jkunux jistgħu jidentifikaw direttament ***u indirettament*** lil utenti individwali tal-euro diġitali.

Or. en

Emenda 100

Proposta għal regolament
Artikolu 38 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 11, 33, 34 u 35 għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ***ta' żmien indeterminat*** minn [id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].	2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 11, 33, 34 u 35 għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ***ta' ħames snin*** minn [id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].

Or. en

Emenda 101

Proposta għal regolament
Artikolu 38 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 11, 33, 34 u 35 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe	***imħassra***

mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.

Or. en

Emenda 102

Proposta għal regolament
Artikolu 38 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 11, 33, 34 u 35 għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tkun ġiet espressa l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' ***xahar*** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu informaw lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ***b'xahrejn*** fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.	6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 11, 33, 34 u 35 għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tkun ġiet espressa l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' ***tliet xhur*** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu informaw lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. . Dak il-perjodu għandu jiġi estiż ***bi tliet xhur*** fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Or. en

Emenda 103

Proposta għal regolament
Artikolu 38a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 38a

	Proċedura ta' skrutinju
	Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni u l-Bank Ċentrali Ewropew għandhom, wara li l-Bank Ċentrali Ewropew ikun ippreżenta l-istruttura teknoloġika tal-euro diġitali, iwettqu proċedura ta' skrutinju biex jivvalutaw it-teknoloġija u jiżguraw l-adegwatezza tagħha biex taqdi l-aħjar interess tal-utenti tal-euro diġitali. Għal dan l-għan, il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jagħti parir lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni b'avviż fi żmien xieraq meta l-iżvilupp teknoloġiku jkun ġie konkluż. Il-proċedura ta' skrutinju għandha titwettaq fil-ħin biex tippermetti l-ħruġ ordnat tal-euro diġitali mill-Bank Ċentrali Ewropew, dment li s-sejbiet tal-iskrutinju tal-Istituzzjonijiet Ewropej ikunu pożittivi.

Or. en

Emenda 104

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Qabel il-ħruġ ippjanat tal-euro diġitali u qabel l-implimentazzjoni ta' kwalunkwe bidla fil-parametri u fl-użu tal-istrumenti msemmija fl-Artikolu 16 jew mill-inqas kull tliet snin wara l-ħruġ tal-euro diġitali, il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jipprovdi lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni:	***imħassra***
(a) informazzjoni dwar l-istrumenti sabiex jiġi limitat l-użu tal-euro diġitali kif imsemmi fl-Artikolu 16 u l-parametri li l-Bank Ċentrali Ewropew ikun qiegħed jippjana li jadotta fid-dawl tal-ambjent finanzjarju u monetarju prevalenti;	
(b) analiżi dwar kif l-istrumenti u l-parametri msemmijin fil-punt (a) huma	

mistennijin jilħqu l-objettiv tas-salvagwardja tal-istabbiltà finanzjarja.

Or. en

Emenda 105

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Sena wara l-ewwel ħruġ tal-euro diġitali u kull 3 snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport li janalizza l-impatt tal-parametri u l-użu tal-istrumenti msemmijin fl-Artikolu 16 fuq:	***imħassra***
(a) ir-rwol tal-intermedjarji finanzjarji fil-finanzjament tal-ekonomija;	
(b) ir-rekwiżiti ta' likwidità stabbiliti fir-Regolament 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.	

Or. en

Emenda 106

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 4 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) in-numru ta' ***kontijiet bl-euro*** diġitali li jkunu nfetħu;	(b) in-numru ta' ***kartieri tal-euro*** diġitali li jkunu nfetħu;

Or. en

Emenda 107

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 4 – subparagrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) in-numru ta' ***kontijiet ta' pagament*** tal-euro diġitali li jkunu nfetħu mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament imsemmijin fl-Artikolu 14(2) u 14(3).	(d) in-numru ta' ***kartieri*** tal-euro diġitali li jkunu nfetħu mill-fornituri ta' servizzi ta' pagament imsemmijin fl-Artikolu 14(2) u 14(3).

Or. en

Emenda 108

Proposta għal regolament
Anness I – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***fl-utenti*** tal-euro diġitali ***li*** jkunu jistgħu jaċċessaw u jużaw l-euro diġitali***, mingħajr preġudizzju għal-limitazzjonijiet possibbli stabbiliti mill-Bank Ċentrali Ewropew f'konformità mal-Artikolu 16***;	(a) fl-utenti tal-euro diġitali jkunu jistgħu jaċċessaw u jużaw l-euro diġitali;

Or. en

Emenda 109

Proposta għal regolament
Anness I – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) fil-ġestjoni ***tal-kontijiet tal-pagamenti bl-euro*** diġitali tal-utenti tal-euro diġitali;	(c) fil-ġestjoni ***tal-kartieri tal-euro*** diġitali tal-utenti tal-euro diġitali;

Or. en

Emenda 110

Proposta għal regolament
Anness II – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali għal ***persuni fiżiċi*** għandhom jikkonsistu:	Servizzi bażiċi ta' pagament bl-euro diġitali għal ***konsumaturi*** għandhom jikkonsistu:

Or. en

Emenda 111

Proposta għal regolament
Anness II – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***fil-ftuħ***, ***fiż-żamma*** u fl-għeluq ta' ***kont ta' pagament bl-euro*** diġitali;	(a) ***fir-reġistrazzjoni***, ***fil-ġestjoni*** u fl-għeluq ta' ***kartiera tal-euro*** diġitali;

Or. en

Emenda 112

Proposta għal regolament
Anness II – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***fil-konsultazzjoni dwar bilanċi*** u ***tranżazzjonijiet***;	(b) ***fl-ammont reali*** u ***fil-kronoloġija tat-tranżazzjonijiet li jkopru perjodu ta' sena***;

Or. en

Emenda 113

Proposta għal regolament
Anness II – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) fil-finanzjament u fid-definanzjament mhux awtomatizzat minn kont ta' pagament ***bl-euro mhux diġitali***;	(c) fil-finanzjament u fid-definanzjament mhux awtomatizzat minn kont ta' pagament ***denominat f'euro***;

Or. en

Emenda 114

Proposta għal regolament
Anness III – punt 1 – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iii) l-informazzjoni dwar ***il-kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali***;*** inkluża l-informazzjoni dwar l-ammonti tal-euro diġitali miżmumin tal-utent tal-euro diġitali u n-numru uniku ***tal-kont ta' pagament bl-euro*** diġitali; u	(iii) l-informazzjoni dwar ***il-kartieri tal-euro*** diġitali inkluża l-informazzjoni dwar l-ammonti tal-euro diġitali miżmumin tal-utent tal-euro diġitali u n-numru uniku ta' identifikazzjoni ***tal-kartiera tal-euro*** diġitali; u

Or. en

Emenda 115

Proposta għal regolament
Anness III – punt 1 – punt iv

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iv) l-informazzjoni dwar tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali online, inkluż ***l-identifikatur*** tat-tranżazzjoni u l-ammont tat-tranżazzjoni.	(iv) l-informazzjoni dwar tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali online, inkluż ***in-numru ta' idenfikazzjoni*** tat-tranżazzjoni u l-ammont tat-tranżazzjoni.

Or. en

Emenda 116

Proposta għal regolament
Anness III – punt 1 – punt iv

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iv) l-informazzjoni dwar tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali online, inkluż ***l-identifikatur*** tat-tranżazzjoni u l-ammont tat-tranżazzjoni.	(iv) l-informazzjoni dwar tranżazzjonijiet ta' pagament bl-euro diġitali online, inkluż ***in-numru ta' idenfikazzjoni*** tat-tranżazzjoni u l-ammont tat-tranżazzjoni.

Or. en

Emenda 117

Proposta għal regolament
Anness III – punt 2 – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iii) l-informazzjoni dwar ***kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali, inkluż in-numru uniku tal-kont ta' pagament bl-euro diġitali; u	(iii) l-informazzjoni dwar ***il-kartiera tal-euro*** diġitali, inkluż in-numru uniku tal-kont ta' pagament bl-euro diġitali; u

Or. en

Emenda 118

Proposta għal regolament
Anness IV – punt 4 – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iii) l-informazzjoni dwar ***kontijiet ta' pagament bl-euro*** diġitali, inkluż in-numru uniku ***tal-kont ta' pagament bl-euro diġitali***, l-ammonti tal-euro diġitali miżmumin tal-utent, il-limitu fuq l-ammont miżmum magħżul mill-utent u t-tip ta' kont tal-euro diġitali.	(iii) l-informazzjoni dwar ***kartieri tal-euro*** diġitali, inkluż in-numru uniku ***ta' identifikazzjoni tal-kartiera***, l-ammonti tal-euro diġitali miżmumin tal-utent, il-limitu fuq l-ammont miżmum magħżul mill-utent u t-tip ta' kont tal-euro diġitali.

Or. en

Emenda 119

Proposta għal regolament
Anness V – paragrafu 1 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) l-informazzjoni dwar ***kontijiet*** ta' pagament bl-euro diġitali, inkluż ***l-identifikatur*** uniku tal-kont ***tal-euro*** diġitali;	(i) l-informazzjoni dwar ***kartieri tal-euro*** diġitali, inkluż ***in-numru*** uniku ***ta' identifikazzjoni*** tal-kont ***bl-euro*** diġitali;

Or. en